

HABITACIONES MODERNAS

precios desde \$ 3.00 por persona, en adelante. En habitaciones de tipo familiar, con 3 camas.

PRECIOS MAS ESPECIALES



Hotel CAPITAL

En el centro de la capital - Banco Central 125 varas al Norte.

CON MAGNIFICO SERVICIO DE

RESTAURANT BAR y SODA

Tels.: 21-84-97 y 21-85-83

TEL

21

45

72



SODA & BAR



Restaurant COGNAC

ES SU LUGAR PREDILECTO POR EXCELENCIA... UNICO EN LA CAPITAL



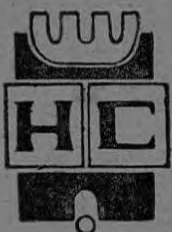
25 Vs norte Instituto Nal de Seguros

Café Express



AL SERVICIO DEL TURISMO NACIONAL E INTERNACIONAL

EN LA AUTOPISTA GENERAL CAÑAS SE ENCUENTRA UN SITIO PARA USTED:



"BAR Y RESTAURANTE CRISTAL"

PRUEBE SUS BEBIDAS PREDILECTAS Y DELEITESE CON NUESTRA COCINA.

ATENDIDO POR UN SERVICIO COMO USTED
NUESTRO CLIENTE, SE LO MERECE.

ORGANISTA: JULIAN WESTON
A PARTIR 7:00 P.M.

Aserri - Centro Turístico LOS JUNCOS - Aserri

sirviendo al Turismo de 4 p.m. en adelante. Teléfono 22 90 46 Contiguo al cine

Ofrece para HOY SABADO de 4 a 10 p.m. ALEGRES MELCOCHAS DANZANTES

Y mañana domingo de 4 p.m. en adelante su ya gustado y tradicional AMBIENTE MUSICAL BAILABLE con su ESMERADO SERVICIO DE BAR con DELICIOSAS BOCAS y ARROZ CON POLLO ESPECIAL.

Admire la capital multicolor desde el panorámico SALON LOS JUNCOS.

★ ★ ★ ★ ★

SAN JOSE DE NOCHE

Restaurant OASIS HO KON

Paseo Estudiantes - Frente a Tega.

PARA MEJOR COMER, UN RESTAURANT MEJOR; COCINA CHINA E INTERNACIONAL. MEJORES PRECIOS MAGNIFICO SERVICIO DE BAR. FINA ATENCION.

Teléfono: 21-42-30

家酒江濠

LAS HUACAS

PARA MUSICA BAILABLE Y AMBIENTE ROMANTICO

400 Metros Norte Escuela Nueva de Coronado

CENTRO SOCIAL CLUB SPORT HEREDIANO.-FILIAL

HOY SABADO
HERNAN SANCHEZ
y sus solistas

MAÑANA DOMINGO
ALVARO MORALES
la revelación del 70

LUNES Y MIERCOLES
HERMANOS VARGAS
los de moda

JUEVES
TOÑO SOLIS

25 DE ABRIL
SORPRESA MUSICAL

San José de Noche

RAFA'S BAR en Tibás

100 varas oeste de la Bomba Esso

Por remodelación espere nueva reinauguración.

San José de Noche



Jardín Oriental

LUJO - CONFORT - DISTINCION
SERVICIO DE RESTAURANT Y CANTINA
CARRETERA A PASO ANCHO

Censura a películas

OFICINA DE CENSURA
Boletín Oficial

Informe de las películas clasificadas por la Junta de Censura durante la primera quincena del mes de Abril.

CLASIFICACIONES

Sólo mayores 21 años:

Almohada para Tres
Amante Perfecta, La—Funciones nocturnas - Perímetro de San José y Capitales, Cabece-
ras de Provincias
Generación, Alucinación—Funciones nocturnas—San José y Capitales Cabece-
ras de Provin-
cias
Hombre Ilustrado, El
Rachel, Rachel
Rumbo al Patíbulo

Inconveniente menores 15 años
FLOR DE CACTUS

Libres

Caballo Ejecutivo, El
Caza fortuna, Los
Cuatro del Ave María, Los
Cuatro Inexorables, Los
Chacales, Los
Dios, Como Te Amo
Entre Buitres
Gigantes del Desierto, Los
Hello Dolly
Lady Chaplin
Misión Bloody Mary
Muerte en la Alta Colina
Mujeres del Planeta
Prehistórico, Las
Noche fue Hecha para robar
La
Patriota, El (Rep.)
Profecías del Dr. Terror,
Las (Rep.)
Rifles Hostiles
Señorita de Peking, La
Sodoma y Gomorra (Rep.)
Tie ra Inolvidable (Rep.)
Topaz
Unión Pacífico (Re.)
Vuelvete o te mato

Lic. Antonio Bastida de Paz
Jefe de la Oficina de Censura

Difícil acto hará anciano bailarán de cuerda floja

Tallulah Falls, GEORGIA,
(AP). El abismo en las estril-
baciones de los montes Apala-
ches de esta comarca tiene 235
metros de profundidad y an-
cho de 270 metros.

Y aquí cerca de un mirador
junto al profundo desfiladero
de Tallulah, un anciano bai-
larín de cuerda floja, Karl Wa-
llenda, de 65 años, se propone
efectuar el acto que dice él,
será culminación de una carre-
ra cencense de 50 años.

Si todo va bien, a las 3 p.m.
del 13 de junio, Wallenda to-
mará en sus manos un balan-
cín de 13.5 metros de largo y
20.9 kilos de peso. Pasará en
tonces de una plataforma al
cable de acero de 3.75 centí-
metros de calibre y echará a
andar el otro borde del abis-
mo, que tiene un ancho de 270
metros.

Debajo de él estarán las afi-
ladas rocas que en una época
estuvieron en el lecho del río
Tallulah, que en la actuali-
dad no es más que un arro-
yuelo a causa de una represa
hidroeléctrica que le robó el
agua. No habrá malla de se-
guridad.

Según las planes, el patriar-
ca de una de las más famosas
familias circenses se detendrá
a medio camino sobre el cable
de acero y se pondrá de cabe-
za a la vista del público api-
ñado en ambos bordes del pre-
cipicio.

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

Ganador del concurso se sabrá la próxima semana

No será sino hasta la próxima semana que podamos dar a conocer el nombre del ganador del concurso "Cámbiele nom-
bre al conjunto Los Dainer's", así como el nombre que escoja
ese popular grupo musical. La cantidad de nombres propuestos
ha impedido una selección rápida a los muchachos, pero están
decididos a hacerlo en los próximos días. Esperemos entonces
el resultado.

Orquesta de Otto Vargas lista para viajar a E. U.

El próximo viernes 24 de abril se trasladará la Orquesta de
Otto Vargas a los Estados Unidos, para cumplir compromisos en
Los Angeles y San Francisco. Viajarán todos los integrantes
de "la fabulosa", los cuales ya tienen en regla todos los papeles.
El próximo martes serán objeto de una fiesta de despedida en
el Salón Hawai, ofrecida por los propietarios de ese negocio.

Camarógrafo de Noticiero "Hoy" en países europeos

Francisco Montero (hijo),
camarógrafo y editor filmico
del Noticiero HOY, Canales 6
y 2, participó en la reunión
del Mercado del Film, del Te-
lefilm y del Documental, que
se inauguró el pasado 14 de
abril en Milán, Italia. A este
evento asistieron delegados de
todo el mundo.

Francisco viajó en represen-
tación del Noticiero HOY. Vi-
sitará los centros de produc-
ción de noticias filmadas en
Alemania, Francia, Gran Bre-
taña y los Estados Unidos.
Estos países suministran cer-
ca de treinta mil pies anuales
de noticias filmadas a HOY.
Es el material que se ofrece
diariamente en ese servicio
nacional.



Llegó planta de Canal 11

Se asegura que llegó al país una potente planta para Canal
11, transportada por avión. También un técnico que la mon-
tará en los próximos días en las nuevas instalaciones de esa
empresa. Todos estos informes hacen suponer que Televictoria
está haciendo grandes inversiones y que muy pronto volverá
con mayor fuerza a transmitir más horas al día.

El programa Costa Rica y sus Artistas al Canal 4

El programa vivo "Costa Rica y sus Artistas" que se trans-
mita por Canal 7 pasa a partir de hoy al Canal 4. El show será
de una hora y se presentará de 10 a 11 de la noche todos los
sábados. Es un bonito programa musical que todas las semanas
presenta una nueva escenografía.

"En "Costa Rica y sus Artistas", como lo dice el nombre,
solo se presentan artistas nacionales. El show es animado por
Gerardo Villalobos. Para el programa de esta noche se tienen
listos diez números diferentes. Entre ellos se encuentra la
presentación de una pianista de diez años.

Programas de TV. para hoy y mañana

Sábado 18

CANAL 4

2:58 Presentación
3:00 Arte y Deporte
3:30 Karate
4:00 Ritmo y juventud
5:00 Guardianes del espacio
6:00 Batman
7:00 Viaje al fondo del mar
8:00 Cita con la muerte
9:00 Aventureros del
Mississippi
10:00 Referencias del mundo
10:15 Despedida.

CANAL 6

12:45 Música
1:00 Resumen Noticiero Hoy
1:30 Fábulas
2:00 Fábulas para adultos
2:30 Cine acción "Arenas de
Iwo Jima". Con John Way-
ne, John Agar,
Richard Webb
4:30 Parrilla Deportiva
5:30 Beat Club (Musical)
6:00 Los catedráticos del
ritmo
7:00 Tarzán el hombre mo-
no "Tarzán contra la
muerte". Con Gordon
Scott, Eve Brent
8:30 Will Sonnet
9:00 Carrousel musical con la
participación de Mario
Patrón, Los Aragón,
0:00 Clásicos mexicanos "De
color moreno". Con
Lola Flores
Marco Ant. Muñiz
11:50 Despedida.

CANAL 7

3:30 Danza de estrellas:
"Smith, el silencioso".
Con Alan Ladd, Robert
Preston, Brenda
Marshall, Donal Crisps
5:00 Daniel Boone
6:00 Comando aéreo
7:00 La hora del I.N.S.
"David Cooperfield"
8:00 Mi amigo Tony
9:00 Ajedrez fatal
1:00 Las estrellas se reúnen

CANAL 11

5:45 Fábulas
6:00 Deportes
Vivo
6:30 Mario Lee y sus noticias
Vivo
7:00 Emilio Espina
8:00 Especiales
Color
9:00 Nuestro barrio
9:30 Días de nuestras vidas
10:00 Despedida.

Domingo 19

CANAL 4

3:28 Pres ntación
3:30 Cine de la tarde
5:00 Estrellas de
Chungalandia
6:00 Daktari
7:00 Cuentos de hadas
8:00 Especiales
9:00 Cine terror
10:00 Despedida.

CANAL 6

1:15 Música
1:30 Fábulas
2:00 Fábulas para adultos
3:30 Cine acción
4:30 Parrilla Deportiva
5:30 Nueva ola
6:00 Los catedráticos del
ritmo
7:00 Tarzán el hombre
mono
9:00 Carrousel musical

CANAL 7

3:30 Cine dominical: "Cinco
tumbas al Cairo". Con
Franchot, Anne Baxter
y Akim Tamiroff
5:00 Bronco
6:00 Combate
7:00 El Gran Chaparral
8:00 Mannix
9:00 Los Lancer
10:00 Boris Karloff presenta

CANAL 11

5:45 Fábulas
6:00 Mundo en TV
7:00 Emilio Espina
8:00 Especiales
9:00 Nuestro barrio
9:30 Días de nuestras vidas
10:00 Despedida.

Radio Universitaria Domingo 19 de abril de 1970

7:00 Notas para una música
7:45 Desde Europa
con melodías
8:15 Noticias y comentario
Retransmisión de la
BBC de Londres
8:30 Sus canciones favoritas
9:00 Concierto de la noche
Giuliani; Concierto en
La mayor para
mandolina, violín,
viola y laúd
Franck: Preludio,
Coral y Fuga
Fauré: Elegía Op. 24,
para cello y orquesta
Elgar: Pompa y
Circunstancia, Marcha
Nº 5 en Do mayor
Op. 39
Anónimo: Entrada Nº
14 en Re mayor para
dos órganos y timbales
10:00 Clausura de labores

UNA PELICULA PARAMOUNT — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. \$ 4.00 — 7 y 9:15 p.m. \$ 5.00 - Hoy!
LOS CUATRO DEL AVE MARIA

Technicolor.

Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

¡HOY!
3:00 p.m. \$ 2.00
7 y 9 p.m. \$ 3.00

(Inconveniente menores 18 años)

CON INFINITO AMOR

ESPECTACULO EL SAMARA

Tel.: 47-11-01

HOY: Su TRADICIONAL BAILABLE SABATINO, desde las 3 p.m. con el
COCTAIL ROCKOLERO más escogido del país: CUOTAS \$ 2 y \$ 1.

Su Centro Social de mejor
ambiente nacional.
Santo Domingo.

MAÑANA
ESPECTACULAR
DOMINGO CON

"Los Ticos"

Sábado 16 de abril de 1970

6:00 El Barroco en Holanda
6:30 Al sur del sur
7:00 Galería de intérpretes
Bononcini: Sinfonía
Nº 8 en Re mayor
Op. 3, para 6
instrumentos
Bozza: Aria
Brahms: Amor para
siempre
Bull: La Cacería Real
Buxtehude: Preludio
Coral "Ahora Invocamos
al Espíritu Santo"
7:30 Noticias y comentarios
del Departamento de
Desarrollo y Relaciones
Públicas de la
Universidad de
Costa Rica
8:00 Sala de conciertos
Para complacer
solicitudes
8:30 Letras y artes
Retransmisión de la
BBC de Londres
9:00 Concierto de la noche
Saint-Saens: Danza
Macabra Op. 40
—Poema Sinfónico—
Satie: Tres Piezas en
Forma de Pera
Schmidt: Nuestra
Señora: Intermezzo
Schubert: 8 Danzas
Alemanas
10:00 Clausura de labores

Asamblea General del Club de Mujeres Profesionales y de Negocios

El próximo 23 de abril a las 6 de la tarde en el Hotel
Costa Rica será la Asamblea General de la Federación de Clu-
bes de Mujeres Profesionales y de Negocios.
Se ruega puntual asistencia.

RESTAURANTE "EL GAUCHO"

Hoy y Mañana amenizado con



el Trío
Los Juanes
de 8 p.m. a 12 p.m.

Pida nuestro "Steak Gaucho"
acompañado ₡ 9.00.



**CANTANTE,
LOCUTOR,
ACTOR, ETC.**

APRENDIENDO en su pro-
pio hogar con nuestros fa-
cilísimos, profesionales y
GARANTIZADOS cursos de:
Actuación Dramática, Can-
to, Compositor de Cancio-
nes, Locutor Radiofónico y
T.V. y Ventriloquia.

Escribanos indicando el
curso que más le interese.

Academia "NOVO"

Zaragoza 208 S. Desp. 23
Monterrey, N. L., México.

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.00
A las 7 y 9 ₡ 4.00

LUX A las 6:30 y
8:30 ₡ 3.00

En maravillosos colores...
Una película para recordar...

CARLOS GARDEL:

A tu memoria este home-
naje hecho con nostalgia y
devoción.

Muchas gracias por todo
lo que nos diste en vida y
el legado inmortal que nos
dejaste. TU VOZ, TU PER-
SONALIDAD, TU SONRI-
SA Y TU MUSICA.

HUGO DEL CARRIL

¡EL... DÍA
QUE... ME...
QUIERAS!!

GUADALUPE

A las 8 ₡ 2.50
(Sólo mayores de 16 años)
L. S. D. Droga de amor...
o de muerte?
UN LARGO VI-
AJE HACIA LA MUERTE

PRONTO! La aventura más fabulosa!
"EJERCITO DE CINCO"

PALACE **IDEAL**
3 - 7 - 9 ₡ 3.00 6 - 8 ₡ 2.00
KEIR DULLEA, JACK WARDEN,
"RUGEN LOS CAÑONES"
CINEMASCOPE

CALIFORNIA

4 - 6 - 8 ₡ 5.00
(INCONVENIENTE MENORES DE 15 AÑOS)
Había que tener agallas para atreverse a hacer lo que
este solterón empedernido inventó para librarse del matri-
monio...!!
Humor, belleza y picardía, en la más deliciosa comedia
romántica de la temporada!

FLOR DE CACTUS

Sólo un soltero casado podría hacerlo así



EN COLORES.

VARIEDADES

3 y 7.30 ₡ 5.00
TERCERA SEMANA DE ÉXITO INCOMPARABLE!
BARBRA STREISAND, OMAR SHARIF,

"FUNNY GIRL"
EN COLORES.

MODERNO

3 ₡ 2.00
7 - 9 ₡ 2.50
John Carradine,
BILLY THE KID
CONTRA DRACULA
En colores

RIO

8 ₡ 2.00
Antonio Sabato,
VOY, VEO Y MATO
En colores

REX 3 - 7.30 ₡ 5.00

3er día de apoteosis con la sensacional película musical,
que bate records simultáneamente en el mundo entero.

Una fabulosa superproducción de veinte millones de dó-
lares, la musical más costosa de la historia, que recrea una
encantadora época con sus costumbres y sus picardías. Otra
genial vehículo para la gran estrella del momento: BARBRA
STREISAND, Oscar 1968 a la mejor actriz.

"THE BIGGEST, HANDSOMEST
MOVIE MUSICAL WITHIN MEMORY!"
—The National Observer



CAPITOLIO

3 - 7 - 9 ₡ 2.50

Una verdadera joya musical romántica de Disney.

EL REY DEL VALS

EN COLORES.

CAPRI

6.45 - 9 ₡ 3.00

EN COLORES.

Catherine De Neuve, George Chakiris,

LAS SEÑORITAS DE ROCHEFORT

ADELA

3 - 7 - 9 ₡ 2.00

Joachin Hansen Marisa Mell

DESIERTO DE DIAMANTES

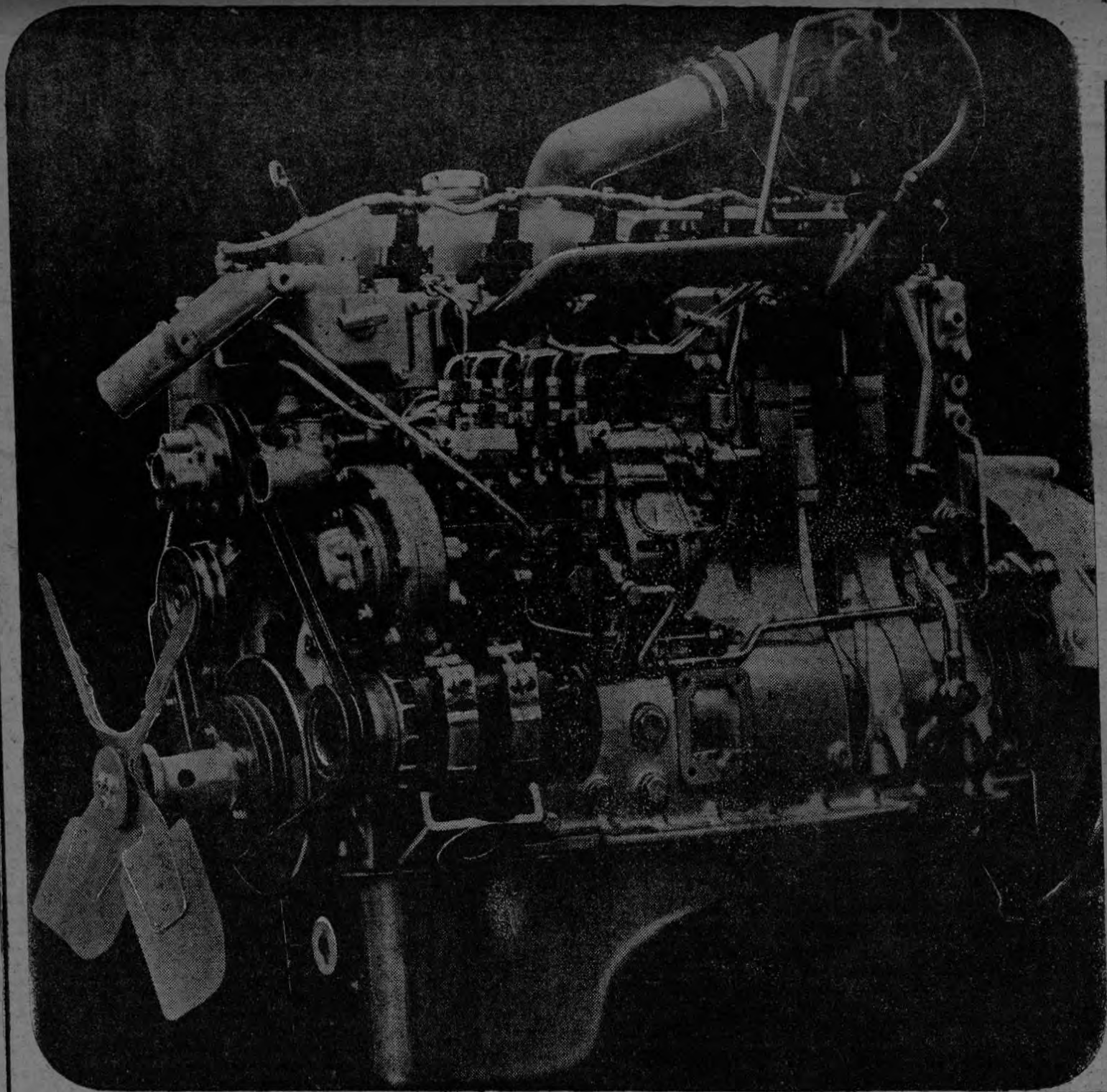
EN COLORES.

ZAIDA

8 ₡ 2.00

Colores de Walt Disney, Dean Jones,

CABALLO EJECUTIVO



Motor potente de poco consumo **VOLVO F-85**

AHORA
hasta **3** años
PARA PAGAR

EL VOLVO F-85 está equipado con motor diesel de 6 cilindros, de funcionamiento seguro y larga vida de servicio. Sobrealimentado por TURBOCOMPRESOR para obtener mayores ventajas: Elevada potencia, bajo consumo de combustible, gases de escape más puros y poco peso de motor.

Para hacerlos más resistentes a las deformaciones y enfriamientos, los motores VOLVO son equipados con: Empaques macizos, bloque de motor reforzado, cigüeñal alojado en siete cojines y sistema de refrigeración cuidadosamente calibrado.

VOLVO fue la primera fábrica que introdujo el TURBOCOMPRESOR en los motores para camiones.

Una prueba más de la visión y experiencia de la avanzada técnica sueca.



RESPALDADOS Y GARANTIZADOS POR EL
TALLER DE SERVICIO VOLVO S. A.

MODELO 1970

auto Xiri Ltd.

LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO.
CARRETERA A LA URUCA - TELEFONO: 21-01-01 - APDO.: 1112.

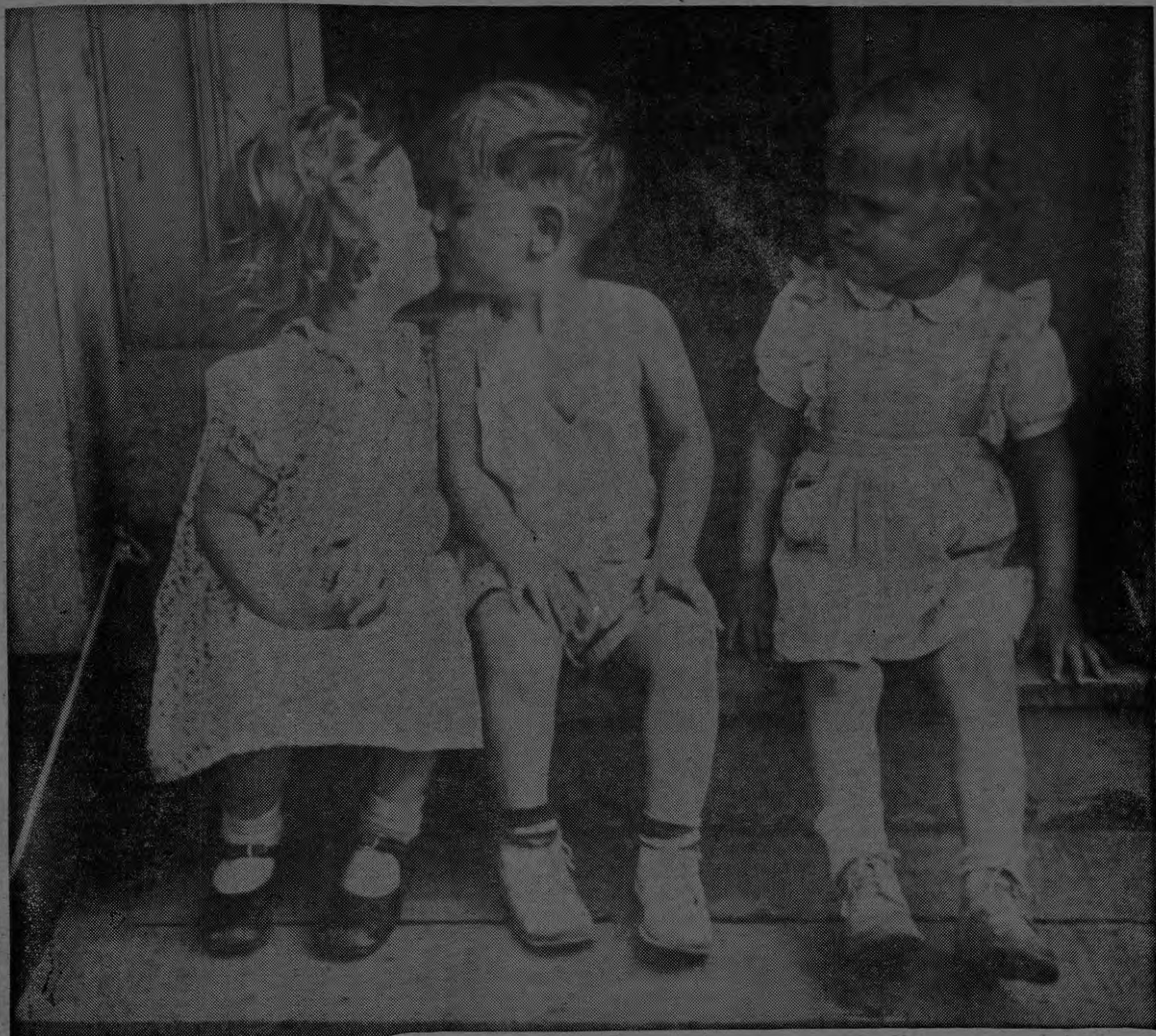
El Depto. de repuestos se ha trasladado a nuestro nuevo edificio "Taller Volvo S.A." contiguo al Dry Cleaning Car en Bº México.

Suplemento Dominical

Abanico

Domingo 19 de Abril de 1970 — Número 65

Hogar
Moda
Cine
Televisión



Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Mercedes Borrásé
EDITORA

Nuestro Mundo
Belleza
Páginas Infantiles
Decoración
La mujer al día
El Rincón de la Novia
Páginas de Modas
Apolo XX, para hombres
Saber vivir

Secciones de Abanico

Recetas de Revista Femenina
Consejos para el hogar
Página Cultural
Noticias de Cine
Cartelera de Espectáculos.

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde



Nuevas metas para las madres modernas

Por Yvonne Postelle
(Cortesía del Parents' Magazine)

El primer día de clases una amiga mía llevó al más pequeño de sus hijos al lugar de parada del autobús. Depués fue a tu tienda predilecta y se compró, entre otras cosas: un sweater, un frasco de perfume y una lámpara nueva para la sala. Comió en el centro con toda tranquilidad y después pasó a visitarme.

"Con los dos niños todo el día en la escuela, tengo una maravillosa sensación de libertad", me dijo. "Puedo hacer lo que quiero y cuando quiero". Lo mismo que muchas otras madres, mi amiga estaba muy contenta por verse libre de la rutina cotidiana en la que ocupan todo su tiempo las mujeres cuyos niños permanecen todo el día en casa. También, como muchas otras madres, la razón principal por la que estaba tan contenta con su repentina libertad, no era solamente ir de tiendas y visitar amigas, sino que, como ella dijo: "Deseaba sentirme otra vez una persona independiente y trabajar en algo que me interesase".

Solo un par de semanas después, una vez segura de que su hijo estaba contento en la escuela siguiendo la rutina normal de la misma, mi amiga empezó a buscar un trabajo para sus horas libres; vendiendo bienes raíces, que era a lo que se dedicaba antes de casarse.

También recuerdo el día en que llevé a la escuela a mi hija más pequeña. Había estado preparando todo cuidadosamente desde dos semanas antes de que empezaran las clases. Llevé a los dos niños al médico y al dentista para una revisión general. El refrigerador estaba bien surtido y la casa nunca había estado más ordenada. Fue una de las pocas veces en mi vida que me sentí completamente preparada.

Después de dejar a mi hija en el kindergarten, volví a casa y me senté a la máquina de escribir para ponerme a prueba. ¿Podría ser una escritora profesional, o todos mis estudios habían sido en vano?

Al poco rato, para mi propia satisfacción, obtuve la respuesta a mis dudas. Sí, era escritora. Pero claro, tenía que convencer de ello a los editores. El día que vendí mi primer trabajo, tanto mi marido como mis hijos quedaron tan contentos e impresionados con el acontecimiento que esa noche prepararon un banquete para celebrar conmigo como invitada de honor.

A partir de entonces empecé a preguntarme: ¿qué hacen todas las madres en su tiempo libre? Así, me dediqué a hablar con las mujeres, tanto de mi localidad como de otras partes, tratando de hacerles ver la importancia que tiene el llevar a cabo algún trabajo de interés personal, como tomar un empleo, estudiar, o dedicarse a un pasatiempo creativo. Pronto encontré que gran cantidad de mujeres sienten en realidad un fuerte deseo de dedicarse en su tiempo libre a fijarse una meta personal que alcanzar. No todas las mujeres con las que hablé se mostraron poco satis-

fechas de la vida familiar. Todas ellas sentían que las responsabilidades de la familia eran tan primarias. Así y todo, se entusiasmaron con la idea de enfrentarse a un buen trabajo con el que adquirirían experiencia y reconocimiento de sus propios derechos como persona, antes que como esposa o madre. Una mujer me dijo: "Yo quiero una visión del mundo más amplia de la que obtenga desde mi cocina, en el camino a la tienda o durante una velada agradable con mis amigas".

Trabajando en sus horas libres, estas mujeres han logrado ponerse en contacto con gente nueva, obteniendo así ideas también nuevas. Con ello ganan seguridad en sí mismas, lo que trae como consecuencia que mejore la relación familiar. Una de las mujeres me dijo: "Desde que dedico un par de mañanas a la semana trabajando fuera de casa, disfruto mucho más de la vida hogareña y, en realidad, de todas las demás cosas".

Algunas de las mujeres han hecho grandes progresos pensando en su futuro. Muchas madres planean volver a la universidad y prepararse para trabajos interesantes y de responsabilidad. Una mujer que trabaja como dietista para ayudar a su marido a terminar la carrera de medicina, ahora está estudiando la carrera de leyes. Otra madre recibió recientemente el título de bachiller y ganó una beca para graduarse y trabajar dando terapia a personas con problemas de lenguaje.

El primer problema que se presenta a las mujeres es el de buscarse tiempo para estudiar. Durante el primer semestre, una mujer hizo todos los estudios correspondientes mientras sus hijos estaban en la escuela. La noche anterior a su examen final, todavía tenía que repasar algunas lecturas. Se fue a la cocina con sus libros y cerró la puerta. Para su sorpresa, al poco rato entraron sus dos niños con sus cuadernos en la mano, preguntándole si podían acompañarla. "Extendimos sobre la mesa de la cocina nuestros papeles, cuadernos y libros de trabajo, e hicimos juntos nuestra tarea. Esa noche me sentí muy cerca de mis hijos y me di cuenta de que ellos también se sintieron extraordinariamente ayudados conmigo".

Aunque la razón principal que ha hecho que las mujeres vuelvan al colegio es la de prepararse para una futura profesión, una vez que se encuentran de nuevo en los patios de las universidades, empiezan a disfrutar de las ventajas que ofrece el asistir a la escuela. Una madre joven dijo: "En cuanto que lo que sucede en el mundo me interesa mucho más ahora que cuando pasaba todo el día en casa. Esto sucede cuando se convive con estudiantes".

Muchas esposas se han impuesto cargos como voluntarias para trabajar en conjunto. Una ama de casa muy emprendedora organizó un pequeño grupo con sus vecinas para cui-



Ha transcurrido un nuevo día. Los niños han ido al colegio y su madre, después de haber dedicado las horas al hogar, ha llenado los ratos que otrora fueran de ocio de interesantes actividades. ¡qué alegría proporciona el encuentrol!

dar a los hijos de los trabajadores temporales durante el verano.

Es también muy interesante para el bienestar de otras personas, la intervención de una joven ama de casa que, con un equipo de voluntarias, entrevistaron a familias de pocos recursos en una ciudad cercana. Esto formaba parte de un informe nacional de problemas urbanos. Cuando el trabajo llegó a su fin, ella dirigió una investigación similar pero en su propia ciudad, y habló con gran entusiasmo de los motivos por los que le gusta su nuevo trabajo.

"Como mi horario es flexible, sé que si sucede algo imprevisto puedo resolver las necesidades de mi propia familia. Esto hace que me sienta más animada y con mayor capacidad para ayudar a otra gente. Realmente, creo que estoy haciendo algo importante por esos niños".

Otra madre cuyos hijos no van todavía a la escuela, está tomando un curso nocturno para aprender el sistema Braille, y así, cuando sus hijos asistan a la escuela, ella podrá aprovechar su tiempo libre traduciendo libros y artículos para los ciegos. "Hay muchos trabajos de gran importancia", me dijo: "Todo lo que tiene usted que hacer es llamar a la agencia local del servicio de la comunidad. Dígales cuánto tiempo libre tiene y la clase de trabajo que quiere desempeñar. Una de mis amigas aprovecha dos mañanas a la semana para visitar a personas de edad avanzada que no tienen familia. Otra mujer que conozco dedica su tiempo libre a llevar de paseo a niños inválidos o a trabajar como asistente en hospitales".

Yo encontré que muchas mujeres trabajan en sus horas libres en la industria, escuelas y otros lugares donde son ne-

cesarios el conocimiento y la capacidad. La cuestión hogar-versus profesión es utilizada para molestar a algunas de estas mujeres, pero casi todas coinciden en que la sensación de lograr combinar una carrera con el trabajo del hogar merece el esfuerzo que esto requiere. Una ex-maestra de inglés, que ahora pasa dos noches de la semana enseñando a extranjeros, asegura: "Casi que usted tenía que elegir: salir y conseguir un trabajo o quedarse en casa y criar niños. Ahora sé que esto no tiene sentido. El ser madre no significa que tenga que aislarse del resto del mundo. De hecho, una mujer con diversos intereses puede ser una compañera mejor para su marido y dar mejor ejemplo a sus hijos".

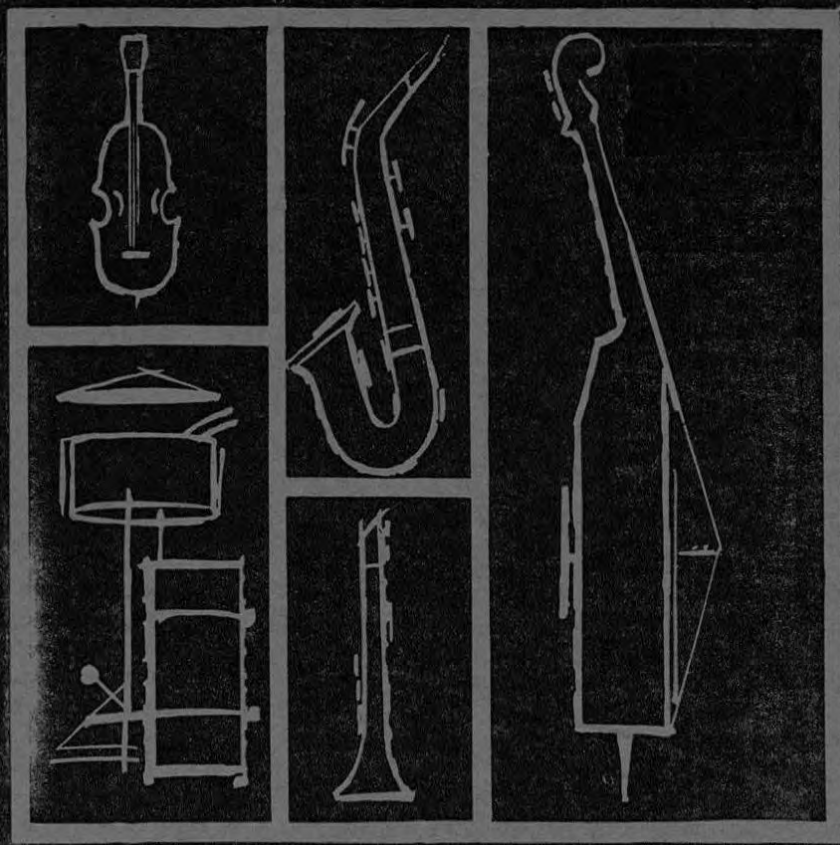
Algunas madres que durante muchos años no habían trabajado, estaban desorientadas respecto a la manera de encontrar un trabajo interesante para sus horas libres. Un ama de casa que no había terminado sus estudios y no conocía lo suficiente para un trabajo de oficina, vaciló durante varias semanas antes de decidirse a buscar empleo. Mientras pensaba lo que debía hacer, se puso a practicar mecanografía, hasta que logró escribir 45 palabras por minu-

to, un poco más del mínimo requerido. Entonces empezó contestar anuncios en los que se pedían auxiliares de oficina, y pronto consiguió un trabajo para sus horas libres como secretaria y recepcionista de una pequeña firma, conde su casa.

Muy pocas madres han vuelto a trabajar en lo mismo hacían antes de casarse. Una amiga que es artista, trata de pintar mientras vigila a sus hijos cuando estos no han todavía a la escuela. Pero tenía tiempo ni energía suficiente para trabajar en serio y desarrollar su estilo. Ahora que los niños ya van a la escuela se pasa un par de horas todas las mañanas ante su balcón, y hace poco presentó una exposición en una galería local, en la que vendió sus obras. Otra artista hace jarrones de porcelana, los pinta, los vende a través de una tienda de regalos. Una pianista que abandonó su carrera para casarse y formar una familia, ahora da clases de música en su casa, y es directora musical de un pequeño grupo coral de su ciudad.

Todas estas madres están utilizando su tiempo libre para desarrollar sus intereses y capacidad y, en muchos casos para ofrecer a las demás personas un servicio genuino.

NUESTRO MUNDO



Stereo Azul

99.9
Mcs.

La primera
emisora en F. M.

con SONIDO ESTEREOFONICO

Ahora sí, para los exigentes
una nueva dimensión en sonido
con la música del gran mundo

STEREOAZUL... Nueva... Diferente... Con sonido celestial...

Desde Hollywood

Shirley Mac Line: personalidad

Por Lydia Lane

HOLLYWOOD, Abril, 18 — (EPS). — La actuación de Shirley Mac Laine en su última película fue una de las más brillantes del año.

Shirley es una fuerte creyente en el destino. Hollywood en aquellos días estaba muy entusiasmada en el tipo de "glamor" que ella consideraba impropio para su persona y a pesar de ser una recién llegada se resistió tenazmente al maquillaje.

"Yo conozco mi tipo. ¿Dónde estaría yo sin individualidad? Esta es sumamente importante porque admiro más la honradez y sinceridad que ninguna otra cualidad.

"Qué batalla resultó que me permitieran trabajar sin maquillaje pero valió la pena porque me sentía incómoda y perdida con una boca agrandada y mucho maquillaje en los ojos".

En otras maneras, Shirley se había adelantado a su época. Cuando quiso reducir, corrió varias millas todos los días en la playa donde había alquilado una casa. La gente debe haber creído que estaba loca corriendo para arribar y para ir a frente de sus casas, pero hoy todo el mundo lo está haciendo. Dice:



"Siendo una bailarina, mis músculos estaban sólidos y fue mucho más difícil para mí reducir una pulgada que para una persona fofa.

"Me alegro de haber aprendido temprano que lo que como afecta toda mi vida. A mí me gustaban los dulces, pero ahora ya no tengo la tentación. Ayuda mirar algo que usted sabe que solo ofrece sabor y por supuesto saber sentir que poseer una figura buena es más divertido y más duradero".

Sus fotografías prueban que tiene ahora una belleza que no

tenía antes. "El material verdadero de la belleza es hecho interiormente, y es esto lo que se demuestra en su cara".

Shirley busca la perfección de valores, el propio control y educación en muchos niveles. "Para mantener la excitación del logro es necesario tener metas amplias", dice.

Este punto de vista ha ayudado a Shirley a usar su corona de éxito con tanta alegría de la vida y tanto sentido de proporción. Su búsqueda por ese "material verdadero de belleza" nunca tiene fin.

Lecciones en casa del "Curso de Belleza"

A cargo de MALIA

La belleza verdadera no es la de un momento ni la que inspira la moda, ni tampoco un ideal teórico. Es... un cóctel de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

En el segundo año de esta columna, continuaremos ofreciendo interesantes consejos de belleza basados en el libro de la famosa especialista norteamericana Anita Colby. Además, contestaremos las preguntas que nos hagan nuestras lectoras sobre cualquier problema de belleza.

Teniendo en cuenta que el SUPLEMENTO ABANICO es coleccionable, estamos seguros de que nuestras lecciones constituirán una base de consulta sobre cualquier problema.

Es nuestro deseo que, desde su propia casa, nuestras alumnas puedan ampliar sus conocimientos a través de "Lecciones en casa del Curso de Belleza".

Lección 40

El teñido del cabello

A las mujeres se las ha bombardeado con la siguiente frase y están reaccionando: "Acentúe su juventud".

Así es como más mujeres que nunca, se están tiñendo el cabello.

La razón no es únicamente por estética. Las mujeres desean verse más jóvenes, sentirse más jóvenes y el cabello encanecido no coopera en una imagen juvenil.

Dice una dama al respecto: "Por fin decidí que me tiñeran el cabello". Esta dama que es una mujer bella, tenía un color en su cabello que se estaba debilitando, lo cual la hacía lucir mayor que sus verdaderos 30 años.

Ciertas mujeres dicen que sus hijos las convencen para que se tiñan el cabello. La mayoría de las mujeres no se tienen una vez que comienzan a hacerlo y no son solamente las que desean ocultar canas, quienes usan tintura o sea color.

Un experto en estos productos para el cabello dice: "El rubio aún es el color en cabello que tiene mayor éxito.

Las ventas del producto para este color, son enormes entre los 18 y 34 años".

El teñido del cabello puede ser un proceso de valor cuando se logra profesionalmente.

Dice un experto en teñidos: "A las mujeres les es difícil lograr un color parejo.

Eso se debe a que el color toma en forma diferente en partes distintas del cabello, lo cual depende de su fibra. El color debe aplicarse para que quede uniforme".

Muchas mujeres que usan productos hogareños, descubren que su cabello está endurecido, quebradizo y áspero, después de usar los tratamientos de colorido.

Dicen los expertos: "Las mujeres deben tener cuidado con el champú que usan. Mientras más suave mejor. Dan mejor resultado los champús con una base de jabón, que detergente y los acondicionadores son importantes".

Belleza después de los 40

Por Edyth Thornton McLeod

Siga adelante

"Padezco de artritis y ahora me siento en mi silla de brazos. Puedo tejer y coser, pero me duelen las manos. ¿Debo tratar de hacer cosas, me ayudaría?"

Naturalmente que la ayudaría. La peor cosa que puede hacer es darse por vencida. Habla con su médico y estoy segura que le dirá que siga adelante. Trate de salir de esa silla de brazos. ¡Usted lo PUEDE hacer!

Las libras extra

Ha llegado el momento de quitarse esas libras de sobra. Y la buena sincronización juega una gran parte en reducir con éxito. Comience a ponerse a dieta antes de que el exceso de peso se atrinchere y será más fácil disponer de él.

Para avanzar la causa, ponga sus comidas y calorías en horario. Una comida al mediodía y una cena ligera serían un arreglo ideal. Haciendo la comida principal al mediodía tendrá oportunidad de quemar algunas calorías. De otro modo se acumularán para producir grasa.

Para aquellas de nosotras que no podemos o no queremos comer fuerte al mediodía, hay

que buscar alguna manera de evitar la acumulación de calorías que proviene de la combinación de una comida tardía y el descanso nocturno.

Un paso en la dirección correcta es dividir su asignación total de calorías en tres partes iguales. La división trabaja de esta manera; un 25 por ciento para el desayuno, 35 por ciento para el almuerzo y 40 por ciento para la noche.

Después de la comida, manténgase parada o moviéndose por un rato, comience a quemar las calorías. Muévase con vigor si tiene que lavar los platos. Entonces, si es posible, camine un poco.

Naturalmente, nada de esto vale un higo si usted se excede de su asignación diaria de calorías. No debe tener más de un total de 1.500 si quiere reducir.

Cabello gris

"Mi cabello es gris y me gusta. Pero es tan seco que siempre luce horrible. ¿Qué puedo hacer?"

Usted necesita mucho cepillado y aplicaciones de un buen ungüento. Cuando se lave el cabello cerciórese de quitarse todo el jabón o el líquido del champú. Séquese el cabello con una toalla sin pelusas. Córtese el cabello a través de las puntas.

SEA USTED BELLA



¡Despiértese!

Por Mary Sue Miller

¿Se siente usted perezosa estas mañanas? ¿Odia levantarse y salir? ¿Solo pensar en el ejercicio la deja adormilada? Cuando sube unos cuantos escalones, se siente sin respiración?

Puede ser que usted tenga un verdadero problema físico y deba ver a su médico. Las probabilidades son que no tenga nada y solo sea agitación. La falta de aliento en una persona sana indica insuficiente ejercicio y hábitos malos de respirar.

Cuando no hace ejercicio regularmente, los músculos se aflojan. Cualquier actividad se convierte en un esfuerzo y el resultado es una respiración entrecortada. En cuanto a los hábitos: muchas personas hacen sonidos entrecortados cuando hacen ejercicio porque aguantan la respiración, tienen miedo de dejar que el aire puro pase a los pulmones. Otras, particularmente las que tienen exceso de peso, respiran muy corto y terminan jadeantes.

La acción natural de la respiración viene del diafragma. Se aspira aire profundamente y se lo deja escapar con un ritmo regular más bien lento. De esta manera el cuerpo recibe la energía del oxígeno y libera el "aire muerto".

El resultado es un aumento de resistencia, especialmente para la que quiere reducir. Es aconsejable comenzar el día con esta rutina de respiración: despertarnos. Acuéstese de espaldas, los brazos por encima de la cabeza y descansen; entonces aspire profundamente para ensanchar el diafragma; deje salir el aire de modo que el diafragma se contraiga. No haga esfuerzo; lo que usted hace es una cosa natural.



Para lucir mejor la minifalda

Se necesitan lindas pantorrillas y sobre todo una creación de Emilio Pucci, como la faja "Viva" 868 de FORMFIT que transforma el cuerpo femenino en una figura graciosa y juvenil.

El brassiere 568 completa el encanto juvenil ya que tiene la virtud de proyectar alto, suave y cómodo el busto.

La Faja 868 de pierna corta, está realizada en el moderno tejido de Lycra con panel al frente para control abdominal.

Formfit

La última palabra en belleza y comodidad.

—Que, con la edad, la nariz de la mujer cambia poco, mientras que en el hombre tiende a crecer...

—Que una nariz asimétrica puede camuflarse maquillándola más oscura en la parte prominente...

Sabed también que...

te, y más clara en la parte hundida...

—Que la nariz griega ya no es un modelo de perfección; la moda prefiere una nariz imperfecta y menos clásica...



Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.

Poesía infantil

LOS DEDITOS

Para entretener a un niño pequeño jugando con los dedos de la mano.

Este compró un huevo,
éste encendió el fuego,
éste trajo la sal,
éste lo guisó
y este pícaro gordo
se lo comió.
Este, chiquito y bonito,
éste, el rey de los anillitos,
éste, tonto y loco,
éste se marchó a la escuela
y éste se lo come todo.

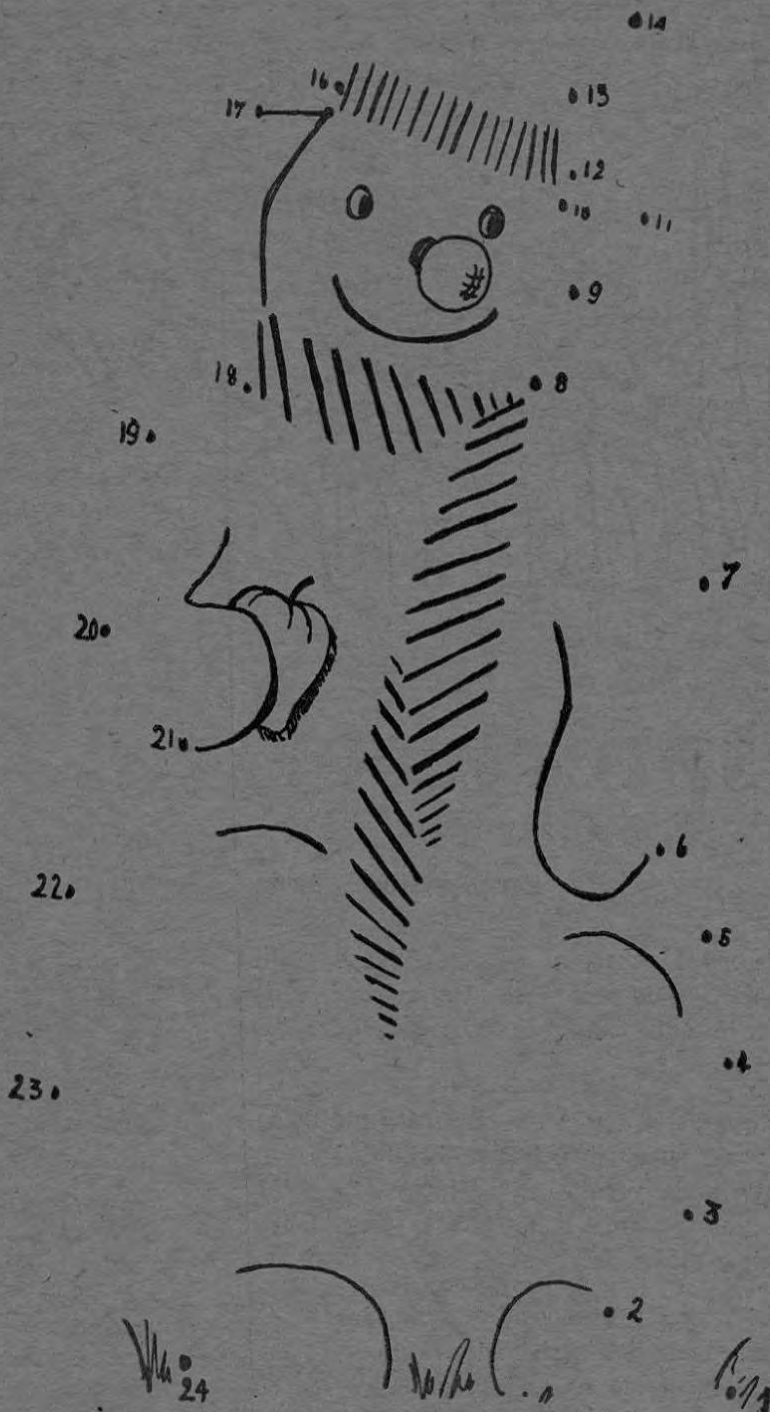
EL PESCADOR

No siento el barco,
no siento el barco
del mar salado,
ancla ni red.

lo que yo siento,
Lo que yo siento,
es el marino
que allí dejé.

LUIS MORALES

—costarricense—



Columna de pasatiempos

Mi niño pequeño...

Mi niño pequeño se quiere dormir
le cantan los gallos el quiquiriquí!

Y una adivinanza!..

Tiene dientes y no come,
tiene cabeza y no es hombre
(oña 10)

¿Quién se lo aprende?

Dondiego no tiene don.
Don
Don, dondiego,
de nieve y de fuego;
don, din don...

Trabalenguas-quiebralenguas

Comprando papaya Pepe se perdió. Petra me lo dijo ahí te encuentro yo.

Comprando camotes Camilo cayó. Cuatro camotitos los desperdió.

Comprando pejívalles iba Yeya por las calles. Comprando ocho pejívalles.

NUESTROS NIÑOS

La alergia y las reacciones nerviosas

Por el Dr. William G. Crook

Una madre dice: "Mi hija de 4 años de edad tiene una historia de alergia ocasional, pero siempre ha sido feliz y alegre. Hace unas dos semanas, estando usando una antihistamina para descongestionar la nariz, se despertó de repente a las 4 de la madrugada gritando y viendo animales. Nuestro médico dijo que la medicina podía causar alucinaciones y que

eso pasaría. Pero cuando continuaron, le envió un sedativo que la ayudó algo. Cuando continuó ocurriendo, dijo que la antihistamina probablemente no causó el problema y debíamos de ver un psiquiatra.

"Ahora estamos asustados y confundidos y no sabemos que hacer. Realmente no podemos gastar en un psiquiatra, pero si esa es la única manera, haremos lo que podamos. ¿Puede

la medicina haber causado este problema? Le estimaremos su consejo y comentarios".

El grupo de drogas antihistamínicas pueden causar reacciones peculiares en el sistema nervioso en personas susceptibles. Pero estoy de acuerdo con su médico y creo que esas reacciones sólo duran un día o aún menos. De modo que no tengo una pronta explicación para la persistencia de estos síntomas.

Me inclino a dudar que se necesite un psiquiatra, pero si su niña continúa dándole problemas, necesita naturalmente buscar más ayuda médica.

Como usted sabe por otros artículos anteriores, creo que las reacciones alérgicas ocurren bastante a menudo en el sistema nervioso. De modo que es posible que como quiera que su hijita ha sufrido de problemas alérgicos en el pasado, sus alucinaciones y pesadillas peculiares pueden ser causadas por alguna otra sustancia que continúa estando presente en su dieta y medio ambiente.

Hábitos infantiles

Por el Dr. William G. Crook

Una madre consulta: "Tengo una hija de 9 meses de edad muy activa y saludable pero no se duerme por la noche si no la mecen. Este de hábito comenzó cuando tenía cólicos y ahora no podemos romperlo. Si la acostamos sin mecerla o si se despierta durante la noche, se para en la cama llorando hasta que se enferma o hasta que la levantan y la mecen. ¿Qué me recomienda?"

Estoy absolutamente convencido de que mecer a los niños es bueno para ellos y recuerdo agradablemente cuando yo mecí a mis hijos. Pero no creo que esto signifique que usted tiene que continuar meciendo a su hija mucho más. Mi observación ha sido que tanto los padres como los niños se sentirían mejor si a las edades entre 6 y 9 meses éstos han aprendido a dormirse solos cuando los ponen en la cama. Si no aprenden que la cama significa que es la "hora de dormir" y tienen que mecerlos para que se duerman, muy a menudo se sienten menos seguros más bien que viceversa. He visto docenas de niños traídos a mí por madres extenuadas, que han caído en la trampa de mecer a un niño de dos a quince veces en una noche. Cada vez que el niño abre un ojo y encontraba que estaba solo en la cama, se ponía a gritar y demandaba que lo volvieran a mecer.

Yo admito que romper este hábito puede ser un poco doloroso para usted y el bebé. Pero si su hija recibe parte de cariño y atención durante el día, se ajustará a los cambios en los hábitos a la hora de dormir sin ningún daño emocional. Y esos cambios son mucho más fáciles de lograr antes de la edad de un año de lo que será más tarde.

En mis pacientes, creo que puedo ayudar a hacer este cambio menos doloroso con el uso temporal de un sedativo. Consulte con su médico para ver si él piensa de la misma manera.

Los niños disfrutan más con Intex

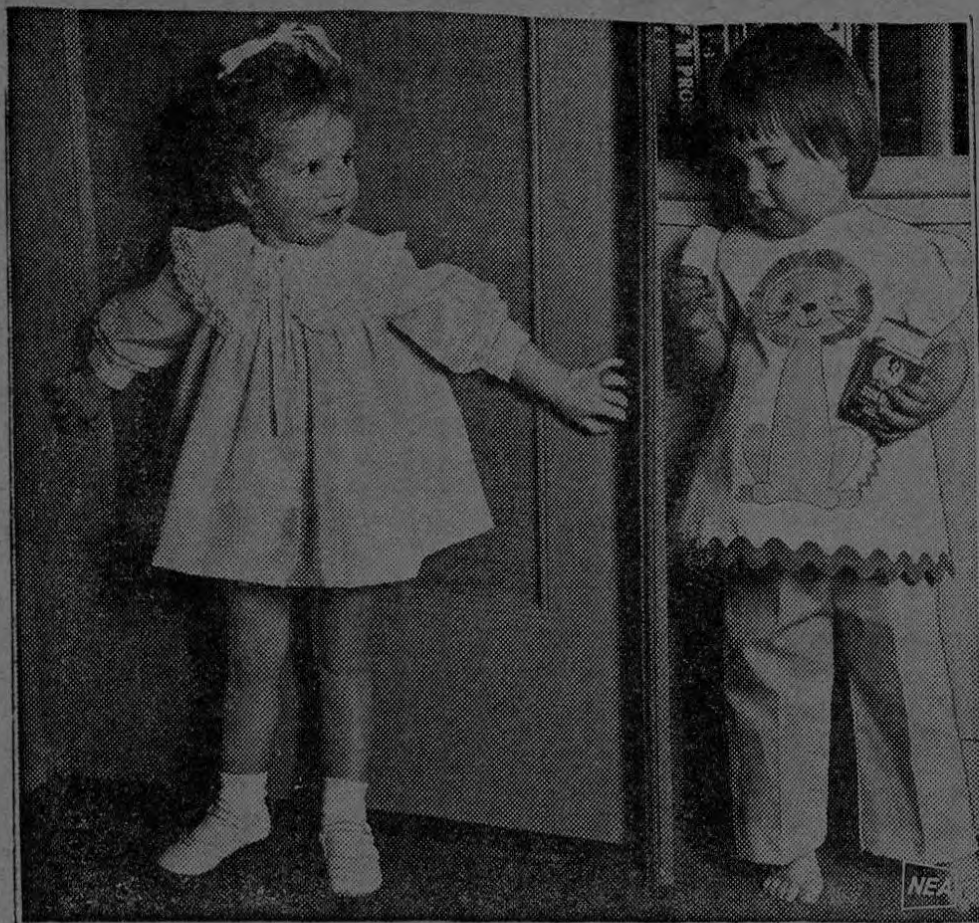


Página Infantil

Por Malia.



Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.



Vestidos elegantes para niñas

Estas niñas aparecen luciendo lo último de la moda primaveral para su edad. A la izquierda una linda niña aparece vestida con un traje con hombrillos en tejido de espumilla planchado permanentemente en un plizado delicado de muchos colores. El cuello blanco de puntas y los puños blancos tienen enca-

jes en la orilla. La otra niña de la derecha aparece vestida con una camisa que está decorada con un león. Es de color de arena, pero la orilla de la túnica es verde. El trajecito está complementado con unos pantalones amarillos que hacen juego con el león amarillo y su pelo color anaranjado. (NEA).

ENCUESTA

Rogamos a las madres de Costa Rica que nos hablen de sus experiencias con sus niños en los hogares. Son estas preocupaciones de las madres las que harán la patria futura, y en el hogar y en la escuela, el problema de la educación seguirá siendo fundamental.

De lo que hagan las madres con sus hijos, de lo que ellas piensen, de lo que ellas se preocupen, resultará la venidera ciudadanía. Y nada más interesante que saber en estos momentos lo que preocupa a las madres de Costa Rica en relación con la educación total de sus hijos.

Nota: Escriban sus cartas, consultas y comentarios a
Página Infantil del Suplemento ABANICO
LA PRENSA LIBRE.
Ciudad.

Manitas...

Manitas de los niños,
manitas pedigüeñas,
de los valles del mundo
sois dueñas.

Manitas de los niños,
que hacia el árbol se tienden,
por vosotros los frutos
se encienden.

Y los panales llenos
se vierten y se hienden
¡Y los hombres que pasan
no entienden!

Manitas blancas, hechas
como de suave harina,
la espiga por tocaros
se inclina.

Manitas extendidas,
manos de pobrecitos,
benditos los que os colman,
¡benditos!

Benditos los que oyendo
que parecéis un grito,
os devuelven el mundo,
¡benditos!

GABRIELA MISTRAL

Colaboraciones infantiles

Lo que decía Hugo Alvarado
R. sobre la lluvia, a la edad
de ocho años.

La lluvia riega los campos,
florecen las flores,
los niños van a la escuela con capa.
Ya no son igual las cosas:
la gente va con paraguas o sombrillas.
Qué linda es la lluvia!

— oOo —

Un pensamiento de M^a So-
ledad Carmiol G., a la edad
de ocho años.

Yo quisiera ser una princesa,
con el cabello de oro;
porque mi padre es el Rey
y mi madre la Reina.



Una de las escenas que más nos hablan de la vida familiar es aquella en la que los abuelitos disfrutan con los nietos de la vida, de los recuerdos de su infancia lejana. Y en medio de la charla y los juegos, van deslizando partes de su experiencia que servirán magníficamente para preparar a los niños a la vida.

Amistad con los abuelitos

Actualmente, el modernismo ha ido restando importancia a las relaciones familiares. Es muy triste reconocerlo pero las casas y apartamentos pequeños, la vida social y la falta de respeto hacia los mayores, ha ido relegándolos a un sitio ínfimo y lejano de la vida familiar.

¿Qué error es ese! Porque no hay enseñanza mejor que la vida que surge de labios de los abuelos, cuando, rememorando escenas de su lejana infancia, desfilan gotas de sabiduría, nacida de la experiencia.

¿Qué mayor cariño puede haber que de parte de los que son doblemente padres? ¿Qué ven reflejados en sus nietos, el amor hacia sus hijos, duplicado en sus retoños?

Antes que nada, los padres de familia, si son verdaderamente conscientes de sus deberes, deben enseñar a sus hijos un respeto completo hacia sus abuelitos. Que vean, incluso en sus defectos, un signo de la larga vida que han llevado. Que comprendan que la ancianidad no es una falta, sino un logro. Y que en ella reside la experiencia que puede ser anticipo para un comportamiento adecuado.

Hay algo que los psicólogos no pueden negar, en esta era convulsionada por los problemas de la juventud. Que casi todo reside en niños criados en manos de empleadas o solos, en apartamentos. Si hubiera habido la presencia de una abuelita o un abuelito, que los guiara y los cuidara en ausencia de sus padres, difícilmente habrían llegado a adquirir esos traumas que hablan de abandono, de miedo y de rencor.



La cigüeña los
trae... y
EL GLOBO
los viste

VISITE nuestro
Departamento
de Niños



Línea de Punto: Cupido - Hilasal -
Petit Bateau - Intex.
Pañales Chiquitín
(estoy siempre seco).
Pañales de gasa estampados.
Juegos de sábanas de Madeira.
Cobijitas - Colchitas - Paños.
Mosquiteros.

Pijamitas Petit Bateau.
Camisitas de opal.
Saquitos de dormir.
Jueguitos de abrigo.

Pantalones largos y cortos
de Diolen.

Blusitas de Diolen
para niños y niñas.

Tom Boy: Trajecitos -
Esquimalitos - Sweters -
Blusas.

Ropa interior y mil articu-
los más para sus niños,
que los harán sentir có-
modos y elegantes.



Esperamos que sea usted
un cliente más nuestro.

almacén
el Globo S.A.

Av. Central San José C.R. Tel: 21-84-17 Ap. 232
vendiendo desde 1910 la cigüeña los trae y el globo los viste

Embellendiendo tu hogar



Consejos de una amiga

Por Amalia de Meltzer

EMBELLECIENDO SU HOGAR contestará los problemas y dudas que Ud., tenga para decorar su casa.

LA PRENSA LIBRE se complace en ofrecer esta columna e invita a la estimada lectora a hacer sus preguntas por escrito dirigidas a "Embellendiendo su hogar" LA PRENSA LIBRE, Apartado 1533. Ciudad.

Sra. Amalia de Meltzer
LA PRENSA LIBRE
Suplemento ABANICO
"Consejos de una amiga"

Estimada señora de Meltzer:

Quiero unir mi felicitación a las muchas que ha recibido por la gustada sección, llamada "Consejos de una amiga", y a continuación hacerle una consulta:

Recientemente, en la casa de una amiga, vi una idea muy original para decorar el cuarto de su pequeña hija:

Tenía pegados en la pared, diferentes muñequitos de madera, pero, lo original, es que la pared estaba pintada con óleo, como para lograr un fondo en el que se lucieran más los muñecos. El pajarito colocado sobre la rama de un árbol (pintada la rama), y los animalitos en un prado lleno de flores (pintado también).

¿Qué le parece esa idea? ¿De qué tamaño, si es que le gusta, le parece más adecuada, paisajes grandes medianos o varios pequeños en diferentes partes del cuarto?

Esperando haber expuesto con claridad mi consulta, le queda muy agradecida,

M. Anglada de López

RESPUESTA:

Estimada Sra. López:

La idea de su amiga de combinar paisajes al óleo con decoraciones de madera me parece muy bonita y original.

En cuanto al tamaño más adecuado habría que tomar en cuenta la cantidad de muebles dentro de la habitación y el tamaño de pared disponible para ello.

Si tiene Ud. poco mueble y una pared vacía, podría decorarla usando esta idea a manera de mural: un paisaje completo o una escena de un cuento con sus aplicaciones.

Si la habitación es pequeña, es preferible pintar dos o tres escenas pequeñas (motivos de cuentos o paisajes) que darán un toque alegre a la pared más adecuada para ello.

Sra. Amalia de Meltzer
Suplemento ABANICO
Sección Embelleciendo Tu Hogar

Estimable señora:

Desde soltera guardo con ilusión una serie de recortes muy agradables, de revistas extranjeras, para adornar mi cocina. Los recortes son fotografías a todo color de deliciosos platos, postres y frutas. Yo pensaba pegarlas en la pared, pero no sé cómo hacerlo. Si pegarlas así, con cinta engomada, hacerles un marco sencillo o pegarlas sobre una especie de pizarra grande.

Mi cocina es mediana, no tiene ningún adorno especial. Está pintada de crema y los muebles son blancos. Hay dos paredes muy despejadas.

Le agradeceré cualquier consejo.

Una nueva cocinera

RESPUESTA:

Estimada Sra.:

Es una excelente idea aprovechar esos recortes a color para decorar las paredes de su cocina, y para que éstos queden mejor, le aconsejo mandarlos a plastificar (cubierta protectora de plástico transparente).

En esta forma, se le verán mejor, le durarán más y le será más fácil mantenerlos limpios y bonitos.

En nuestra columna de hoy

Adorne su cocina

Murales infantiles

Magia de primavera en los baños

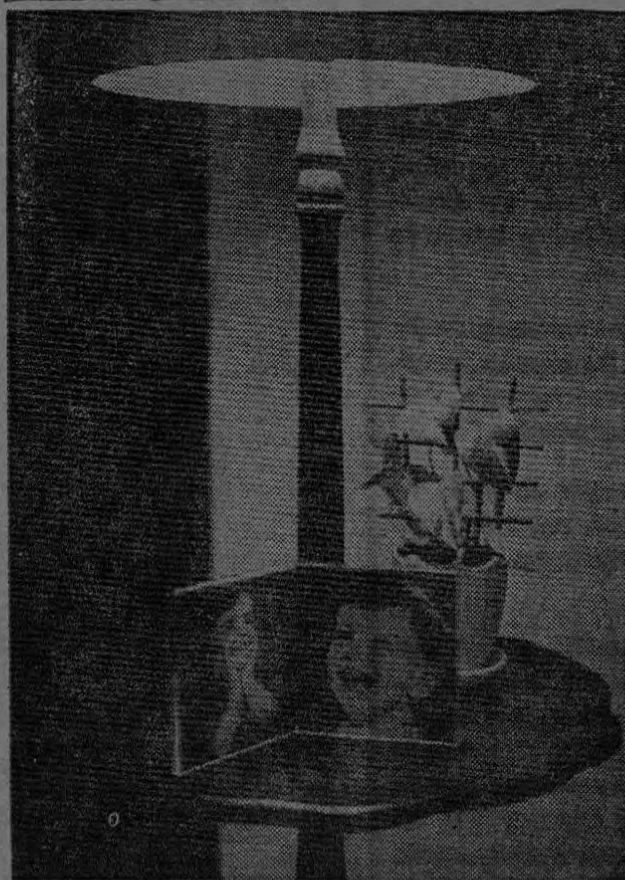
Los azulejos han revolucionado el concepto de los cuartos de baño, poniendo el toque de color en ellos. Corresponde ahora, al ama de casa, agregarle además la belleza de la fantasía femenina, tanto con los arreglos de baño como en el uso adecuado de toallas de baño, cortinas de la ducha, jabones y accesorios.

Se puede utilizar en contraste o haciendo juego con el color de los azulejos. Si su cuarto de baño es oscuro, pues ha utilizado azulejos de ese tono, alégrelo con toallas amarillas, verdes, celestes o rosadas. Eso contribuirá a darle vida. No olvidar los jabones y el papel higiénico que, para que luzcan más hermosos, deben ser de igual color.

Alguien ha dicho que ahora, hasta un cuarto de baño puede tener magia. ¡Y es cierto! ¿Han visto ustedes los lindísimos adornos de pared en porcelana y también en metal, que nos dan figuras de peces, cisnes, sirenas o corales? Todo ello da especial énfasis a la función de la habitación, embelleciéndola al mismo tiempo.

Las sustancias a base de pino son infalibles para la limpieza del baño, no solo en sus piezas sanitarias, sino también en el piso, dándole además un delicioso aroma a frescura de campo.

¡Ponga magia de primavera en sus baños y disfrute de su belleza!



Pensando en personalizar las habitaciones

Muchas personas, al subir de categoría social y económica, consideran necesario desembarazarse de todo aquello que da personalidad a su vida. Buscan entonces un decorador ofi-

cial, le dan autoridad plena y esperan el resultado que podrá ser muy bello, muy elegante, un dechado de lujo, pero que ha perdido su naturaleza cordial.

A veces entramos a algunas casas y nos parece revisar algún catálogo de un almacén. Tienen todo hermoso y ordenado. Magnífico juego de muebles, alfombras haciendo juego, cortinajes, cuadros de algún pintor famoso que tal vez no agradan a los dueños de casa pero que el decorador ha dicho que está de moda o que va con el decorado y lámparas de ensueño. Sin embargo, a esa habitación le falta alma.

Definitivamente que el toque familiar, personal es importantísimo para que las salas nos pertenezcan y no sean algo para que lo contemplen los demás.

Las fotografías de los niños o alguna escena simpática de algún paseo pueden ser de extraordinario impacto en una habitación.

Hemos visitado casas muy elegantes, en las que el ama de casa ha sabido imponer su personalidad y se nota su mano. Y en algunas recepciones, hemos visto el interés de los invitados centrado hacia unas fotografías, un tapiz bordado por la dueña de casa o unos zócalos pintados por el esposo, que decidió cooperar al embellecimiento del hogar.

Todo esto, señoras amas de casa, simboliza lo que debe ser un hogar: centro de amistad, de comprensión, de amor, pero sobre todo, unión, armonía y cordialidad.

Alfombras multicolores

De acuerdo con un fabricante, los colores explosivos y multicolores poderosos pueden citarse como una de las tendencias más importantes en el diseño de alfombras. Los diseños en dibujos abstractos son también muy codiciados. Pueden darle vida y cambiar completamente la personalidad de un interior tradicional.

Mientras muchas personas seleccionan hoy alfombras pequeñas para salas, comedores y otras habitaciones, la de pared a pared se mantienen populares para dormitorios, pasillos y en las escaleras.

La popularidad de las alfombras de tejido plano y de diseños geométricos en escala pequeña está considerada como una moda que pasa y se espera que pierda pronto cualquier elegancia asociada originalmente con estos tejidos planos. El péndulo irá por lo tanto en la otra dirección, hacia los diseños abstractos y audaces en escala grande, los cuales son tan efectivos con los nuevos muebles transparentes.

Además de muchos modelos abstractos, habrá una diversidad más amplia de diseños de alfombras de todas clases.

La textura de las alfombras serán también más interesante y diversificada. Esto será verdad especialmente en las alfombras sencillas y las de pared.

Esto nos dice Genevive Meyer desde Nueva York, una de las importantes firmas de nuestro servicio exclusivo. Nosotros deseamos recalcar, una vez más, la importancia de las alfombras en la decoración de un hogar. Una casa, si es fría y poco acogedora, casi deja de ser un hogar... Las alfombras son el complemento ideal de todos y cada uno de los aposentos y, lo que es más importante, han dejado de ser artículos de lujo para convertirse en indispensables, estando al alcance de casi todos los presupuestos.



**Sí señora...
hay de todos
los colores!**

alfombras alcesa
tejidas con cariño para usted!

Comience a vivir, viva siempre en primavera. Ponga a sus pies los colores optimistas y los diseños acogedores de Alcesa. Colores claros, oscuros, cálidos, serios, alegres y refrescantes. Siempre en perfecta armonía con sus cortinas y muebles. Siempre en perfecta armonía con usted... con su estilo personal de decoración. Recuerde, la alfombra Alcesa tiene algo suyo muy personal... su color! Y también 4 diseños de tejido para escoger.



alfombras



alcesa
tejidas con cariño para usted!

DISTRIBUIDORES

Tienda La Gloria, S. A. - Sears Roebuck, S. A. - Almacén Koberg Ltda. - Almacén El Globo, S. A. - Hogarama, S. A. - Almacén Bejos M. Yamuni e Hijos Ltda. - Exito, S. A. - Almacén Arango, S. A. - Bazar La Casa - El Gallito Comercial, Ltda. - Muebles Aldor, Ltda. - Casa Bettoni, S. A. - El Siglo Nuevo, Ltda. - Muebleria Urgellés y Penón - Sanóu y Pazos - Distribuidora Industrial Costarricense (Alm. Saprissa) - Surmaco - Alvaro Rosabal y Cía, Ltda. (Heredia) - Casa Victor (Alajuela) - Moldex, S. A.

La mujer al día



Mujer periodista en grave problema

LIMA (AP). "Estamos estudiando con el Ministerio del Interior el caso de la periodista Elsa Arana Freire", declaró el Ministro de Relaciones Exteriores Edgardo Mercado.

Elsa Arana, periodista boliviana, que durante muchos años residió en el Perú, asistió recientemente a la reunión de la Sociedad Interamericana de Prensa realizada en Montego Bay, Jamaica, donde consideró la libertad de prensa en el Perú.

La citada periodista que ocupaba el cargo de directora del suplemento dominical "7 días en el Perú y el mundo" del matutino "La Prensa", fue recientemente atacada por los diarios "Expreso" y "Extra", expropiados por el gobierno militar y entregado en cooperativa a los trabajadores, por supuestas críticas contra la situación de la prensa en el Perú.

Mercado declaró a los periodistas que "existe una disposición en el reglamento de inmigración, precisando que todo extranjero o extranjera no debe inmiscuirse en asuntos de política interna".

Preguntado el canciller si Elsa Arana estaba impedida de regresar al Perú, respondió que "ustedes tendrán la información en el momento oportuno y estimo que será a corto plazo".

No pueden llamarse Picasso

GRASSE, FRANCIA. Un tribunal francés negó a Claude Ruiz-Picasso, hijo extramatrimonial del artista Pablo Picasso, el derecho a ser reconocido como hijo legítimo del pintor.

Claude de 23 años, y su hermana Paloma, de 21, son hijos de Françoise Gilot con quien Picasso vivió durante un tiempo. Con la aprobación de Picasso, los dos recibieron el derecho de usar el apellido Ruiz-Picasso por decisión de un tribunal en 1961. Pero no fueron reconocidos nunca como hijos legítimos.

Chevron Oil Co. clausura pozo

NUEVA ORLEAN, LOUISIANA, (AP) El último pozo del cual surgía petróleo de una plataforma instalada por la Chevron Oil Co., en el Golfo de México, fue clausurado, siete semanas después de haber estado en llamas.

Chevron dijo que el pozo número 6 —el mayor de los siete que había estado arrojando petróleo y gas frente a la costa de Louisiana— fue apagado mediante el empleo de una mezcla de agua salada y barro bombeado a través de un pozo de auxilio.

La compañía dijo que el pozo dejó de expulsar petróleo a las 7.20 a.m. y los trabajadores empezaron inmediatamente la labor de clausurar definitivamente el enorme pozo.

Mientras el pozo estaba siendo apagado, un gran jurado federal se preparaba para iniciar una investigación sobre las informaciones de que las compañías petroleras algunas veces omiten las reglas de seguridad respecto a pozos.

La investigación, originada debido a la contaminación por petróleo en masa de la costa proveniente del pozo de la Chevron, fue ordenada por el Departamento de Justicia por recomendación del Secretario del Interior Walter J. Hickel.

Continuamos con aquellos atributos que se consideran de importancia en toda secretaria.

La secretaria debe saber cómo hablar, y eso no quiere decir que deba ser oradora. Debe tener la habilidad de hablar efectivamente. No se trata solo de una voz agradable, sino que debe saber lo que tiene que decir. Debe saber hablar por su jefe cuando esto sea necesario.

Debe saber ser realmente amigable o suficientemente firme, según lo requieran las circunstancias.

La Secretaria debe siempre estar consciente del valor de las cosas y saber diferenciar el costo de una llamada de larga distancia y un telegrama.

Debe usar su cabeza para efectuar los gastos apropiados hasta en lo que concierne al uso de papelería.

Debe ser una persona madura emocionalmente, tener sentido de cooperación y ser tolerante con las otras personas, tanto en cuanto a sus defectos como a sus credos religiosos o políticos e ideas en general.

Debe poseer la facilidad de pensar por sí misma, tener opinión propia y no perder la tranquilidad en una emergencia.

La secretaria ejecutiva

Colaboración de A.N.S.E.

Muchas de las buenas ideas de los jefes han provenido alguna vez de su secretaria, quien no debe ser una autómatas que conteste sí o no únicamente.

Se debe usar la agresividad, sin olvidar que debe hacerse con medida.

No a todos los ejecutivos les gusta la agresividad pero la mayoría de ellos desean tener una secretaria que no tenga miedo de expresar su punto de

vista.

Estos son los principales atributos que un jefe desea tener en una buena secretaria, por supuesto que existen otros, pero ¿cree usted que pasaría la prueba?

(Cosmetología)

la profesión más lucrativa del momento!

...Y GANE DINERO!

EN SU CASA POR CORREO

El Curso del Instituto de Belleza Moderna es el único del mundo que incluye todas las especialidades que debe dominar una Experta en Belleza.

GRATIS PIDE FOLLETOS HOY MISMO

SI, AHORA UD. PUEDE APRENDER TODAS LAS ESPECIALIDADES EN SU PROPIO HOGAR Y EN UN SOLO CURSO QUE INCLUYE TODO!

PELUQUERIA - MAQUILLAJE ARTISTICO - KINESIOLOGIA - MANICULTURA - MAKE-UP - DIETETICA - PEDICULTURA - RELACIONES SOCIALES - FABRICACION DE COSMETICOS

NO IMPORTA SU EDAD!

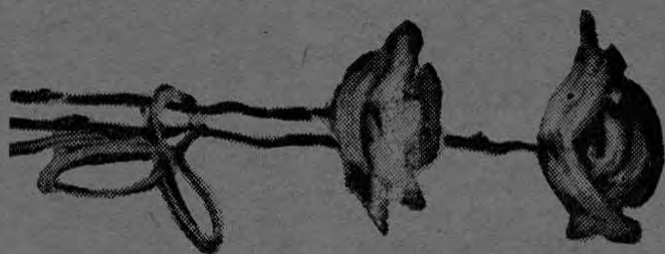
Reciba en su hogar este maravilloso equipo de Belleza

Instituto de Belleza Moderna
P. O. Box 10
Riverside Station
MIAMI - FLA - 33135 - U.S.A.

Solicite folleto de BELLEZA sin compromiso

NOMBRE _____
DIRECCION _____
LOCALIDAD _____
PAIS, EDO. _____ PAIS _____

DIRIJASE POR VIA AEREA

El

Rincón de la Novia

Solteras ¡amplien sus horizontes!

Todas nosotras hemos oído decir alguna vez: "En Costa Rica no hay hombres solteros. Es te es un país de casados. Por donde quiera voy solo me encuentro con mujeres y mujeres, en las mismas condiciones. Todo el mundo me pregunta por qué no me caso. Y yo me pregunto cómo voy a casarme si ni siquiera veo un posible candidato a novio..."

Esas palabras, generalmente

dichas en tono de broma y sonriendo, casi siempre tienen un fondo de angustia. Los desocupados han llamado este constante tema de las muchachas sin novio: "el lamento de las solteras". Pero el chiste deja de serlo cuando pasan los años y en verdad se convierten en solteras, preguntándose donde están los hombres casaderos que nunca se cruzan por su camino.

Sin embargo, quienes así se quejan, rara vez se detienen a pensar que sus actividades diarias, la vida que se han organizado, el círculo que frecuentan, es lo que las mantiene encerradas en ese mundo sin hombres solteros de que se quejan.

Una de ellas, elegida a la suerte, nos dirá: Trabajo en una oficina en la que todos los hombres mayores que yo son ancianos, los de mi edad son

casados, y los solteros son aprendices o mensajeros entre los quince y los dieciocho años. Voy al salón de belleza los viernes. El jueves fui a un té en casa de María Marta. Por las noches estoy en un curso de corte y costura; los sábados aprovecho para ir a tiendas y los domingos almuerzo con la familia o las amigas".

La enumeración de actividades puede ser eterna. Y en todas descubriremos que no puede conocer hombres solteros porque se ha rodeado de un círculo totalmente femenino. Nada de lo que ella hace le puede interesar a un hombre; ni un salón de belleza, ni un curso de costura, ni un té de canastilla para regalarle la cuna a una amiga casada. En ninguno de estos sitios podrá ella encontrar a alguien que le preste atención y al mismo tiempo sea un "hombre" y "soltero".

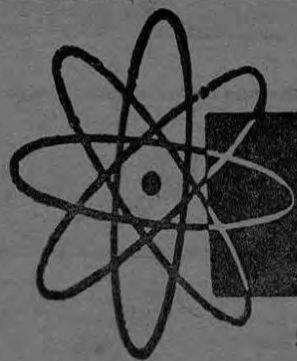
Para aquellas que en realidad quieren salir de este mundo exclusivamente femenino, el primer paso es averiguar como es el mundo masculino. El proceso es muy fácil. Basta con interesarse en otras cosas (que ya es una obligación que las

mujeres conozcan), porque al referirnos aquí a un mundo típicamente femenino, lo hemos hecho tomando como referencia el que les pertenecía a las mujeres en otra época, y el que todavía se empeñan en revivir algunas.

Pero ahora la obligación de la mujer es ampliar su horizonte, participar activamente en la vida. De manera que esas jóvenes deben empezar a comportarse como verdaderas mujeres, al paso que, sin perder para nada feminidad, se acercan al mundo masculino.

Las probabilidades de que descubran muchos solteros atractivos, son varias. Y lo son también las de que los solteros las descubran a ellas, que habrán dejado de pertenecer a ese mundo reducido de los tés y el salón de belleza, para pasar a ocupar realmente el lugar que les corresponde en el mundo y en la vida.

Esos hombres solteros y casaderos existen, lo importante es dar con ellos, y que cuando ellos den con las muchachas solteras, éstas sean lo suficientemente interesantes, como para que ellos decidan quedarse.



**ALFREDO ESQUIVEL
& CIA. LTDA** APT 855 SAN JOSE

50 vrs. Este de Lacsá (Entre Pagaduría
Nacional y Xerox)
Teléfono 22-92-22

Le invita a confeccionar en su
establecimiento sus

Listas de Novias!

y pone a su disposición
los más modernos
y funcionales

ENSERES MENORES

Batidoras

Aspiradoras de
polvo

Tostadores de pan
Automáticos

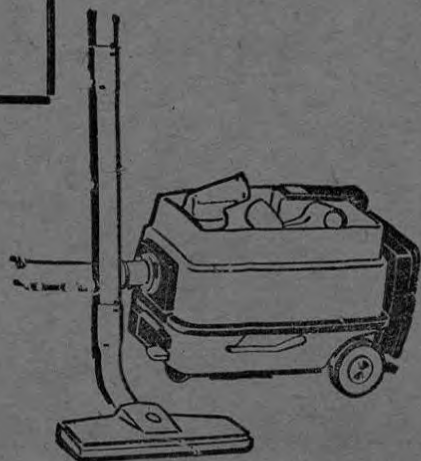
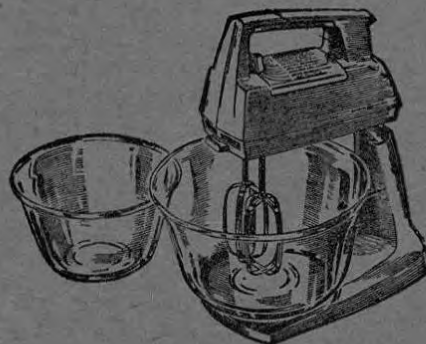
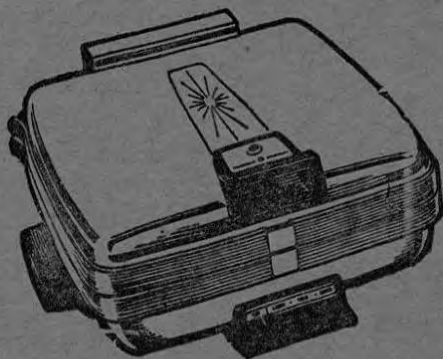
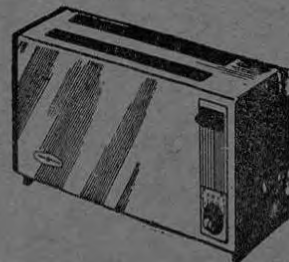
Licuadoras
de varios tipos

Planchas eléctricas

Percoladores
automáticos

Wafleras-Parrilla

Facilite a sus invitados la selección de los regalos de boda, e incluya en sus Listas de Novia los artefactos eléctricos que le brindarán una valiosísima ayuda en sus tareas de Ama de Casa.



De Bangkok, capital de Tailandia, nos ha llegado una nueva moda para la moda contemporánea en Occidente.

Unas telas con un toque definitivamente oriental están siendo usadas en los diseños de los trajes occidentales. Produce una unión encantadora de la moda y la tela.

La colección incluye un grupo de vestidos para el día con una oscilación dramática de estilos que incluyen trajes de una pieza con pantalones, vestidos de una pieza que parecen camisas y vestidos rectos de una pieza.

Noticiario de las modas

Toda esta línea de estampados dramáticos tienen algo en común, mangas largas o coras, cuellos convertibles, con lugares para el cinturón.

Para la mujer más madura hay vestidos que cubren más con una silueta fácilmente sutil. Todos están hechos en telas de algodón, seda o estampados.

El estilo militar en colores y modas

En la época romántica, tanto éxito tenían los militares dentro del mundo femenino por su simpatía, como por la prestancia que les daban los uniformes.

Y es que cualquier muchacho insignificante realizado con las lanas gruesas y oscuras, los hombros cuadrados y los botones dorados, cobraba, a los ojos de las damiselas de aquel tiempo, visos insospechados de elegancia y caballería.

Aún hoy, esto no deja de tener su importancia, sobre todo para las quinceañeras, para quienes la visión de unos cadetes extranjeros con sus uniformes, los convierte en príncipes de cuentos de hada.

Todo esto lo saben quienes han disfrutado estudiando la reacción femenina ante el porte marcial que confiere un uniforme y los grandes costureros han aprovechado esta debilidad para trasladar algunos de los atractivos de los uniformes a las prendas del vestuario de la mujer.

¡Si señoras! Vuelven los sa-

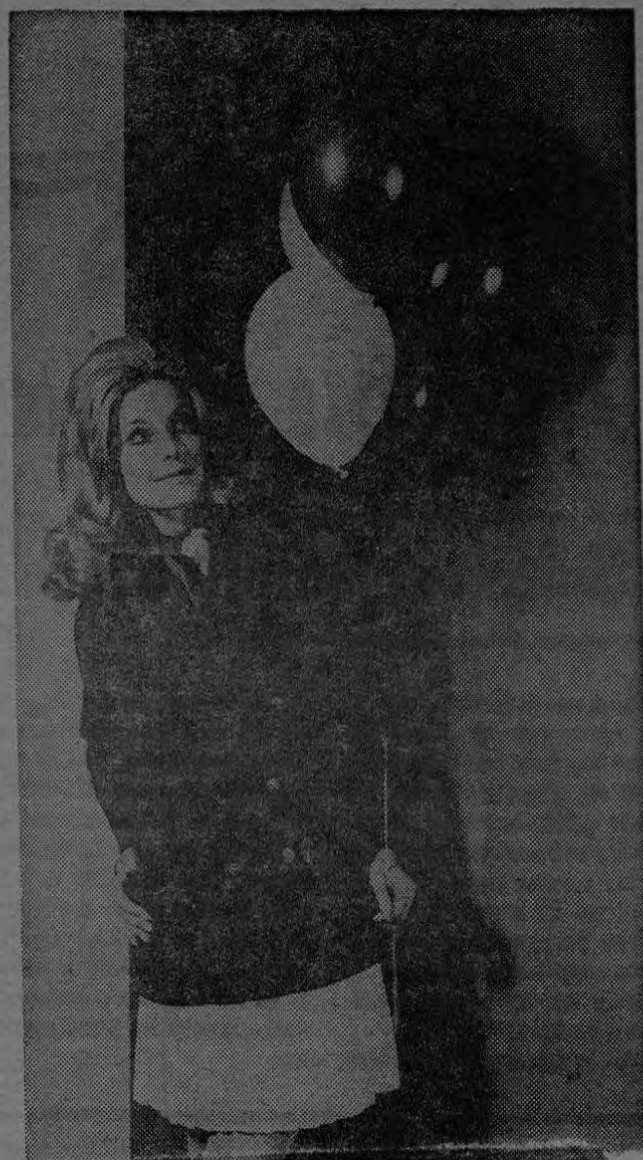
cos largos en colores oscuros con botones dorados captan nuevamente la atención de los grandes modistos, que los utilizan para de porte, salidas informales, estudios y trabajo...

cos en tonos oscuros, en lanas gruesas o que lo parecen... con botones dorados que hacen un hermoso contraste.

Los colores, en general son fuertes, pero en todas las gamas. Existe preferencia por el verde oscuro, el azul, el vino tinto y el rojo.

Pero también se ha visto una tendencia a incluir los colores cálidos como el amarillo, naranja, fucsia y celeste claro. Se usan mucho las bolsas cuadradas en la parte inferior y también en el pecho. Algunos con faja ancha, solapadas o tipo blazer.

De una o de otra manera, con faldas tableadas, lisas, en un solo color o en estampados armonizantes, se ven magníficos.



Modas y estilos



Colección peinados de los Salones Adalia "Gitana"

El cabello largo sobre los hombros, de modo que quede rizado en las puntas. Dos rizos delgados deben dejarse sobre las orejas.

Se marca todo con horquillitas, como muestra el diagrama. Debe ser peinado estrechamente hacia atrás y fijarse, formando un moño grande pero "abierto", con los ricitos graciosamente colocados, a ambos lados.

Peinado por Alexandre, de París

Desde los grandes centros de la moda, llegan a Salones Adalia ideas exclusivas para embellecer a la mujer costarricense.

Dirección: Adalia, Paseo Estudiantes
Teléfono: 22-57-74



Exito de una diseñadora

Por Helen Hennessy

Miriam Klein, una rubia bajita, inició su carrera de diseñar vestidos hace nueve años. Solamente contaba 18 años de edad y su éxito fue tan rápido en un negocio de tanta competencia que se ganó el título de "La Cenicienta

de la Industria de la Ropa".

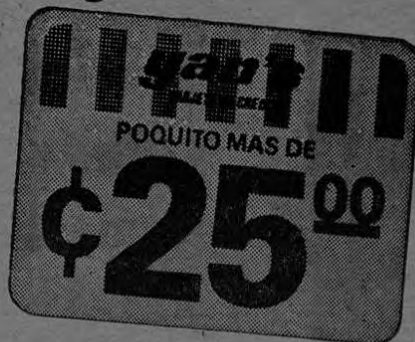
"Empecé a diseñar tejidos hace cinco años", dijo Miriam. "Me encanta trabajar con ellos. He hecho el primer grupo de tejido Spotempos. Mis diseños tienden a ser de una naturaleza clásica y debido a la experiencia que tengo en vender me mantengo al día con las tendencias que reinan en el momento".

Estos dibujos son obra de la joven diseñadora, Miriam Klein (recuadro, centro). El conjunto de pantalones estampados en café, negro y blanco (izquierda) lleva un abrigo sin mangas blanco largo. El traje de estampados de la derecha tiene una falda plisada blanca y chaqueta y chalina también estampados.

todo este ajuar



POR SOLO



AL MES!

PARA LA FIESTA
Distinguido modelo,
en Diolen texturizado, con
discretos hilos plateados

PARA LA OFICINA
Elegante modelo,
en Sincatex y
nylon estampado.

PARA LA CASA
Fresco modelito,
en Sincatex y
jersey estampado.

PARA EL WEEK END
Conjunto de práctica
elegancia,
en tela inarrugable



Con nuestro sistema de crédito,
cancela los ¢244.85
que le cuesta todo el ajuar,
en sólo 10 meses!

Lazy Lady

donde su distribuidor **yan's**

Los nuevos estilos europeos

La moda siempre ha sido caprichosa... ahora pareciera enloquecer. Los grandes modistas de las capitales europeas marchan a pasos agintados para complacerla y así los vemos, año con año, acortando las faldas y alargando las chaquetas o viceversa. El año 70 habrá de pasar a la historia como el año "maxi". Pareciera que la señora Moda se ha cansado de enseñar pantorrillas y ahora quiere jugar a la puritana. Largos, muy largos, vienen los abrigos y los trajes de chaqueta. Los trajes de gala deberán ser suntuosos y abundan los bordados y la pedrería, que los enriquece.

Las jovencitas podrán seguir luciendo las "minis". Su creador, Corrajes, las mantiene a la cabeza, pero están desechadas del guardarropa de aquellas mujeres que se autodenominan "gran dama".



De Michel Goma, creador de la casa parisiense Jean Patou, es el primer modelo que presentamos. Confeccionado en franela de lana color beige, se caracteriza por la chaqueta corta y la falda que llega algo más abajo de la rodilla. Sigue luego un modelo en Antonelli, Roma, largo casi hasta el tobillo. En tela estampada, se inspira en estilos populares de los años 30.



Abrigo impermeable, de vinilo color amarillo. El largo: diez pulgadas del suelo, para usar con botas altas blancas. Fue diseñado, teniendo como modelo las trincheras de los soldados; de ahí sus bolsillos superiores, su amplio cuello y la hilera de botones. Se ciñe a la cintura con ancha faja de hebilla dorada.

El modelo es de la casa Calvin Klein, de Nueva York.

Modelos de impermeables

Manteniendo el mismo largo que el modelo anterior, diez pulgas del suelo, fue diseñado este abrigo impermeable de falda algo acampanada. Tiene cuatro bolsillos grandes, dos en la parte superior y dos en la inferior. El cuello es pronunciado, pero sin solapas, estas se forman al estar desabotonado el primer botón. La hilera de botones hasta el suelo, le dan gran originalidad, lo mismo que el bonito cinturón.

Modelo de la casa Calvin Klein, de Nueva York.



La moda va de paseo

Le gusta viajar? Si la respuesta es sí, debe tener siempre listo su guardarropa de viaje. Previsto o imprevisto surge uno, ¿qué hacemos si no estamos preparadas? Calma y o-

rientarse bien. El pantalón es indicado; si piensa que no le va, pruebe a llevarlo siempre con chaquetas y chaquetones bien largos. Sus ventajas... es cómodo y llevado a la moda no corta la línea, camufla las caderas y siempre resulta correcto, sin límite de edad. Si aún así no va con su personalidad, decídase por los conjuntos de jersey, bajo los abrigos más o menos "maxi", claro está, si la temperatura del lugar al que va lo permite. Si es de clima cálido, aplique estos consejos en los tejidos aparentes. Importan

te: No olvide los accesorios de pañuelos y bufandas, los sweaters, los zapatos cómodos y un necesair de viaje, que siempre deberá tener a mano para retocar su maquilla'e...

La mujer elegante sabe muy bien que para viajar no es necesario pagar exceso de equipaje. Por el contrario, es incómodo y no aconsejable.

He aquí el equipo ideal para un viaje de quince días. Si ese que tiene planeado, se prolongará por más tiempo, nada más sencillo que multiplicarlo de

acuerdo al tiempo "extra".

Trajes de mañana: cuatro, con su complemento de zapatos y carteras, que deberán ser solamente dos juegos.

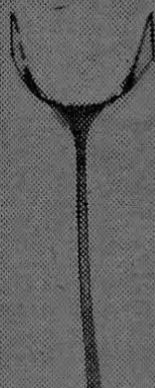
Trajes de tarde: cinco trajes de tarde, que deberán ser escogidos entre los que sirven tanto para una reunión de tarde como para salir a una reunión informal por la noche. Estos trajes pueden complementarse con zapatos y cartera de piel para la tarde y de raso para la noche.

Trajes de noche: A no ser

que el viaje sea de carácter oficial y que, por lo tanto, muchas noches se debe asistir a reuniones de gala, será suficiente un par de trajes de cóctail, que se usarán con zapatos y cartera de raso, en las comidas de gala o para asistir a un salón de fiesta.

Nunca deberá faltar en el guardarropa de viaje de una mujer elegante, el complemento de dos pares de pantalones, con sus correspondientes blusas, así como un par de sandalias o zapatos de tacón bajo.

SINGER



Sra:

Absolutamente gratis

le damos un descongelador automático, con la

compra de su refrigeradora

Singer. Visite a su tienda

o distribuidor Singer o

llame a un agente

autorizado, pídale su

refrigeradora de 8-10 ó 13 pies

cúbicos con una ridícula

prima y varios años

para pagar (MENSUALIDADES DESDE ₡ 68.00).

y... su descongelador automático

Gratis!

Visite a su distribuidor o tienda

SINGER*

o llame a un agente al teléfono 22-71-52

*UNA MARCA DE THE SINGER COMPANY.



APOLO XX

Página masculina a cargo del
Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL.

Ejemplo de un efímero triunfo

Lady Hamilton

Desafiando las brumas londinenses se levanta un monumento que el pueblo inglés erigió al más amado de sus héroes. A aquél cuya vida fue una épica cadena de victorias, jalones de gloria sobre los cuales el Imperio Británico sentó sus bases; el vencedor de Trafalgar; el almirante Horacio Nelson. Por extrañas ironías del destino el corazón de este hombre excepcional perteneció por entero a una mujer sin otras dotes que su prodigiosa belleza y su astucia sin par. Una aventurera, Emma Lyons. Hija de un herrero, Emma nació en Ceshire, Inglaterra en 1765. Nació y creció en humilde hogar. Más en torno suyo no vio la pobreza activa y digna que ennoblece, sino abyecta miseria física y espiritual que denigra. Mediante engaños y subterfugios fue ascendiendo una a una todas las gradas sociales hasta llegar a la cum-

bre. Para escalarla se hizo amante del aristócrata Charles Greville, sobrino del anciano embajador inglés en Nápoles, Lord William Hamilton. Pasando por alto ambos toda consideración moral, y Emma en particular, la avanzada edad del embajador, se hizo amante de éste, traicionando a Greville. En víspera de partir a ocupar su puesto en Nápoles, Lord Hamilton se desposó con Emma a fin de poder instalarla en el palacio napolitano que servía de sede a la emba-

jada. Sus biógrafos así como los cuadros en que los más notables pintores de la época reprodujeron la perfección de sus rasgos, muestran la belleza y gracia únicas.

Mediante ellas y ayudada por su talento para la intriga, que puso al servicio de los intereses políticos ingleses y napolitanos, conquistó la amistad de la Reina Carolina de

Nápoles, quien le dispensó el honor de su amistad y de su protección. Conoció entonces a Nelson. La hábil intervención de Emma en el momento oportuno facilitó a éste obtener una más de sus victorias. Este hecho, a la vez que su desumbrante belleza, rindieron a los pies de la aventurera el corazón del héroe. Obscurecida la mente por la pasión, Nelson se presentaba públicamente acompañado por Lady Hamilton, sin parar mientes en el escándalo que con su conducta causaban por ser ambos casados.

Cuando Nelson regresó a Inglaterra, Lady Hamilton se reunió con él en Londres.

Allí nació su hija Horacia. El héroe, teniendo que proseguir su lucha sin tregua en todos los mares europeos, se alejaba de Emma, pero dejaba junto a ella su corazón. Entre el estruendo de su más gloriosa batalla, la de Trafalgar, Nelson cayó mortalmente herido. Yaciendo sobre el suelo de la nave, escapándosele la vida con la sangre que a borbotones brotaba de sus venas, continuó dirigiendo la lucha hasta lograr la victoria. Apenas la vislumbró, sus ojos se cerraron definitivamente.

Más unos instantes antes de morir sus pensamientos volaron de nuevo hacia su hija y hacia la mujer que se había adueñado de su corazón. Encomendó ambas al cuidado del Imperio.

Las extravagancias de Lady Hamilton muy pronto dieron buena cuenta de la holgada fortuna que de Nelson había recibido. Forzada por la miseria, y rehuyendo el paisaje inglés, testigo de sus pasadas glorias, Emma Hamilton se trasladó a Francia con su hija, radicándose en Calais donde vivió de la mendicidad hasta su muerte ocurrida el año 1815.

De hombre a hombre

Hay muchachas que tienen absoluta confianza en su novio porque ambos se han dado pruebas fehacientes de cariño. Pero un día la muchacha se entera que su novio, al que adora y quiere con la hermosa ilusión de la juventud, anda con otra mujer a la que considera en todos los sentidos inferior a ella.

Y aquel cariño y aquel amor se desmorona. Ante las quejas de ella el novio dejó la amistad de la otra, y en efecto, pudo comprobar que la dejó. Sin embargo, lo ocurrido ha sembrado la discordia entre ellos. Ella desconfía de su novio, ya no lo ve con la misma confianza de antes, ya duda de sus palabras, ya no está tranquila. No es la novia que era antes, porque sin darse cuenta ha descubierto en él una traición.

Cuando esto sucede y la mujer abandonando el miedo a perder al novio le plantea seriamente la cuestión, de esta forma dejan aclaradas las posiciones de cada cual y se siguen las relaciones tal vez no puedan ser ya igual como antes.

A él, al HOMBRE, le corresponde en este caso valorar su personalidad, y es él quien debe procurar reconquistar el corazón herido de mujer a la que, al parecer estaba engañando con sus palabras.

Mini-Comentarios

Cuando Carlos Lico era "chavo fresa" ambicionaba ser mecánico. Era tan feo (era?) que ni por mal pensamiento pretendía ser artista y ahora en una tele-novela verá satisfecho su deseo de ser mecánico... los enterados aseguran que Marco Antonio Muñoz está tramitando su divorcio más rápido que "ya". Los platos rotos están a la orden del día en su casa... Cada vez se confirma más el run run de que el padrino de Gina Lollobrigida en su siguiente "matrisvicidio" será el presidente Nixon, pues desde 1959 Gina es muy cuatacha con él... Una frase de Electra es ésta: "la experiencia es lo más barato que se puede comprar, siempre y cuando sea usted listo y lo compre de segunda mano"... Elizabeth Taylor está siendo sometida a una terrorífica dieta (a base de pan, miel y agua), para su debut en la TV. La Taylor se animó a entrarle de lleno a las minipantallas en vista de que la compañía que va a producir la serie es el sesenta por ciento suya y de su Burton del alma. Así la lana queda en un mismo estable...

Por cierto que Burton ya hizo la aclaración de que "no es" lo que aparentó ser en "La Escalera", pues ya lo andaban aparentando con Rapha... La Taylor pesa actualmente cerca de sesenta kilos y se propone rebajar a los cuarenta y cinco. A ven al no ser deslava tanto y queda liz-ita, liz-ita...

Fernando Luján y Claudia Islas es la pareja de un nuevo programa de TV en México... un departamento de su propiedad ha sido ocupado por Norma Lazareno para guardar toda la ropa que posee. Cuando un periodista le preguntó a Neile (la esposa de Steve Mac Keen) que si intervenía en el hobby que su esposo tiene por los autos, respondió: "jamás he tratado de cambiar a mi hombre; él hace lo que quiere, cuando quiere hacerlo"....

Muchas personas nos han asegurado que la voz dulce y romántica que se escucha en el programa "Noches de Tangos" de Radio Eco es nada menos que de la modelo argentina María Magdalena Bal. Si es así nos apresuramos a felicitar a la emisora con tan magnífica muchacha....

Vanny Cueva está estudiando los ofrecimientos que ha recibido de dos prestigiadas empresas publicitarias de este país para que figure en unos comerciales. Según sé, Vanny prefiere los anuncios de cigarrillos y de ropa....

DISCO DE MODA: UNA LAGRIMA; de las hermanitas Núñez. Ellas representaron a México en el primer festival de la canción.

CONTESTANDO: La dirección de Felipe Pirela es: Apartado 8535. Caracas, Venezuela. Complacida la señora de Tijerino.

CREE Y NO CREE: Que no sabemos qué pudo pasarle a René Cavaldo White a su regreso del Brasil que se ha olvidado de ver a su novia!.....

Moda Masculina

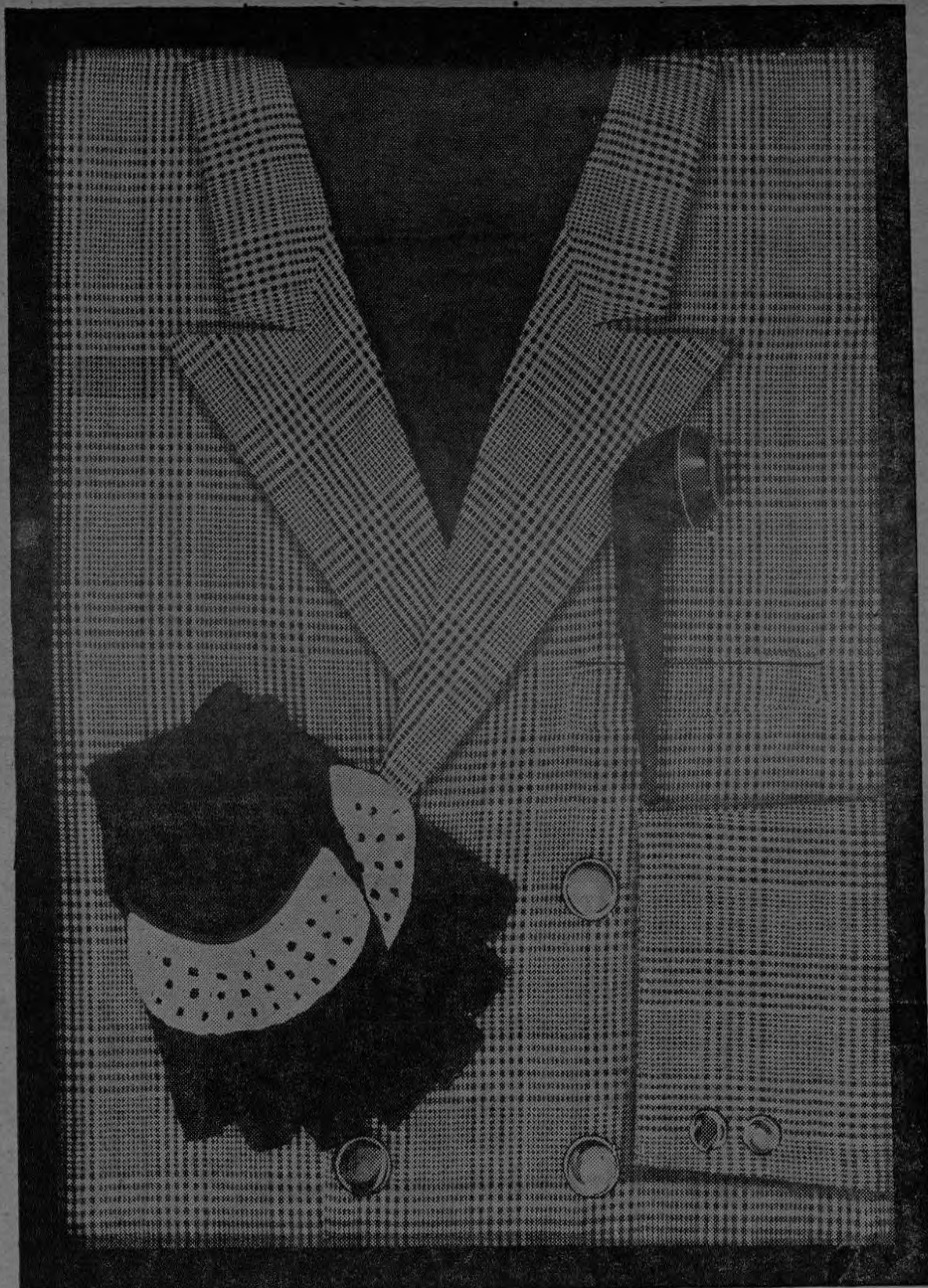
Esta es la nueva moda para los hombres que fue dada a conocer en Dallas. El de la izquierda es de chaqueta recta no cruzada y dos botones con solapas

anchas y hombros cuadrados. En el centro vemos un nuevo "no- traje" con puesto de chaleco y lana liviana de punto espigado y pantalones tubo.



PARA HOMBRES

TRAVELER.
SE SIENTE
TAN
SPORT



COMO
SE VE.

Cuando un hombre calza siempre adecuado
a la ocasión, es un caballero... y calza Royal Church.



Royal
Church
SHOES FOR GENTLEMEN

"De venta en las Tiendas ADOC y princi-
pales establecimientos del ramo".

N&A-ADOC 11-7468

Cuando el descontento nos invada...

Por ser humanos, es muy fácil que de cuando en cuando tengamos momentos depresivos, en los cuales nos sentimos descontentos de la marcha de nuestra vida, de lo que nos rodea, de la falta de amenidad.

Dejémosnos un momento a meditar si todo eso que achacamos a nuestro diario vivir tienen bases firmes. Si no estaremos haciendo de un grano de arena, una montaña. Decimos esto porque hay muchas personas que, cimentándose en estos momentos de depresión, hostigan a todo el que les rodea, lo hacen partícipe del mal humor y terminan causando una corriente de descontento general.

Este caso es muy usual, especialmente entre las mujeres, y más generalizado entre las mujeres que no trabajan.

Ellas, que ven salir a sus hijos y a sus maridos del hogar apresurándose a tomar el bus o el carro para sus colegios o trabajos, miran hacia adelante el día y lo ven como una carga ineludible de deberes que cumplir, ninguno de los cuales les satisface. Y empiezan la labor diaria a regañadientes, y disgusto; si tienen empleada doméstica, es ésta la que les paga el mal humor y se convierten en negreras sin látigo, pero utilizando el peor —el de la palabra.

Si ellas deben hacer el trabajo, lo aumentan y cuando llegan el esposo y los hijos en lugar de recibirlos con la cara fresca y feliz de quien ve regresar a la familia que ama, les sueltan el total bagaje de sus quejas y desconsuelos, que convierten la hora de almuerzo o la merienda en un desastre completo.

Esas señoras que se quejan de la labor de hogar y de sus muchas obligaciones, no se dan cuenta de que llevan la parte más suave de la carga familiar. Pueden, después de que se van los hijos y el esposo —si es que no lo han hecho antes— bañarse, ponerse un vestido fresco, un lindo delantal y empezar la labor diaria con buen ánimo, con alegría. No hay que olvidar que están en su casa, cooperando a la felicidad del esposo que escogieron y de los hijos que Dios les dio y que deben acoger los trabajos que es la obligación conlleva, con alegría.

Recuerde, todo no tiene que ser hecho en la mañana. Deje labores para la tarde, no se excite ni se acongoje. Lo principal es mantener la alegría de vivir y considerar todo lo que se tiene como una bendición. Y es que, realmente, ante tanta soledad de muchas almas, debemos considerar una bendición nuestro hogar, el esposo y los hijos!



El álbum de fotografías es un hermoso recuerdo familiar que, tanto a la hora de organizarlo como de disfrutarlo luego, llenará de ilusión a padres e hijos.

El álbum de fotografías

Un recuerdo para toda la vida

"Tengo dos hijos ya, —contaba una amiga— y mi álbum de fotografías comienza con la foto de mamá al año de vida, una foto de mis abuelos, jóvenes, cuando el hijo mayor tenía apenas 7 años".

"Tres álbumes, tres capítulos de mi vida, mi primera infancia, y comienzos de la adolescencia. Año con año, las vacaciones, las Navidades, las fiestas familiares... Todos esos gratos momentos regresan a la memoria a través de las páginas de un álbum de fotografías".

"El segundo álbum, la adolescencia, las fiestas, la alegría de vivir, la graduación de los estudios secundarios".

"El tercer álbum, la juventud, los viajes, el noviazgo formal, el compromiso... y el matrimonio. Este último capítulo hecho con toda ilusión en los ratos libres por mi esposo y yo".

Luego... un cuarto álbum dedicado a los hijos y la vida del hogar, es también una magnífica idea.

Es importante llevar un orden cronológico aproximado a la hora de organizar los álbumes, para que los recuerdos se mantengan frescos, y se diferencien bien las distintas etapas de nuestro pasado.

Además de ser algo muy hermoso para una familia, el hecho de ordenar las fotografías y pegarlas en el álbum, llenará muchas horas de ilusión, y toda la familia gozará con los recuerdos de otros tiempos.

Malta.—

El menú



de la semana

Preparar un menú balanceado, sabroso y variado, es todo un arte. En esta columna, con el fin de aliviarles sus tareas hogareñas, ofreceremos todas las semanas un menú completo, que podrán modificar según las necesidades particulares o los gustos de cada familia.

Gustosamente recibiremos colaboraciones de nuestras lectoras.

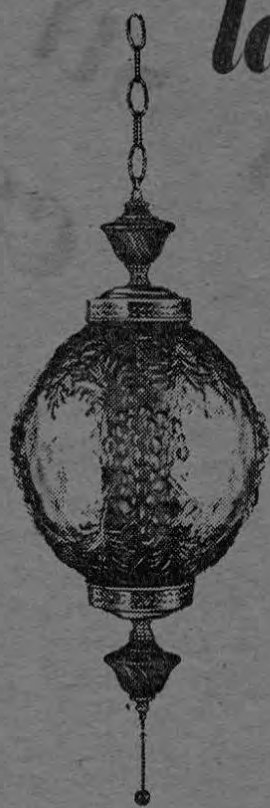
NOTA: Cuando se desee mayor explicación sobre alguna receta, puede llamarse a la Redacción de Abanico.

LUNES	
Desayuno	Cena
Jugo de naranja	Crema de espárragos
Pan español	Pastel de pollo
Queso-jalea	Café o té
Café o té	
MIÉRCOLES	
Almuerzo	Desayuno
Ensalada de papa con atún	Papaya en tajadas
Arroz blanco	Huevos pateados
Chuletas ahumadas guisadas con zanahoria	Tostadas
Maduro frito	Café o té
Cena	Almuerzo
Consomé de pollo	Ensalada de tomate y cebolla
Torta a la española	Chop-suey
Jamón	Melocotón en almíbar
MARTES	
Desayuno	Cena
Tajada de piña	Sopa minestrone
Tostadas con canela	Tostadas con espinacas
Café o té	Dulce de coco
Almuerzo	
Ensalada de repollo	
Arroz con petit pois	
Carne empapada con queso	
Maduro al horno	

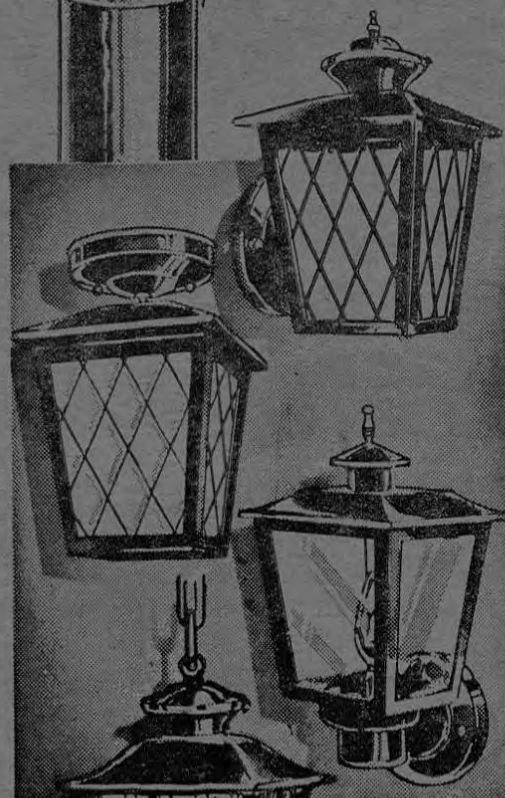
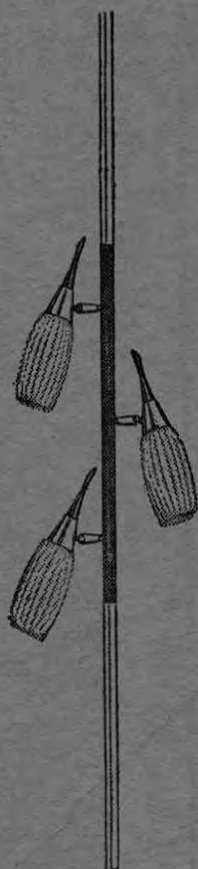
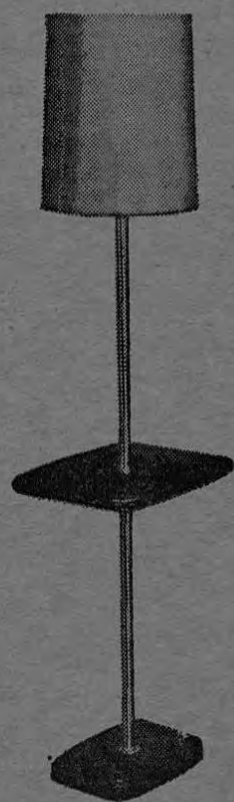
VIERNES		SABADO	
Almuerzo		Desayuno	
Repollo sudado en vinagre		Jugo de frutas	
Puré de papa		Huevos fritos con bacon	
Salchichas fritas		Tostadas	
Cebollitas en salsa de tomate		Café o té	
Gelatina			
Cena		Almuerzo	
Pastel de pollo		Ensalada verde	
Café o té		Arroz con chile	
		Carne molida rellena	
		Plátano en miel	
DOMINGO			
Desayuno		Cena	
Jugo de limón dulce		Sandwiches variados	
Corn-flakes		Pudín de pan	
Tostadas		Café o té	
Café o té			
Almuerzo		Desayuno	
Ensalada mixta		Ensalada de frutas	
Arroz blanco		Pan-cakes con almíbar	
Biftec encabollado		Huevos al gusto	
Papas francesas		Café o té	
Dulce de piña			
Cena		Almuerzo	
Crema de guisantes		Vermouth con Ginebra Bols	
Chancletas		Ensalada de palmito	
Tostadas		Pollo frito	
Café, té o chocolate		Papas tostadas	
		Helados con queque	
		Cena	
		Repostería dulce y salada	
		Café, té o chocolate	

"Al corazón por la cocina"...

El mayor surtido en maravillosas lámparas



En los más modernos
y variados diseños
de pie, de mesa,
de pared y colgantes.



adquiéralas en



50 varas al Sur de la Iglesia del Carmen
y en el Paseo Colón
TELS: 21-70-44 — 21-72-44

Revista Femenina



en
Canal 6

RECETAS

A cargo de doña
NANNIE

CRISTALES DE PIÑA

- 2 latas de piña en tajadas
- 2 sobres de gelatina sin sabor
- 2 cucharadas de Florida Orange
- 2 cucharadas copetonas de azúcar Victoria
- 1 copita de Menta Bols

Colorantes vegetales de Mc. Cormick

Corte la lata por un extremo pero sin sacar las tajadas de piña, quíteles el jugo.

En ese jugo ponga a reposar un ratito la gelatina agregando un poquito de agua caliente para que ésta se diluya bien.

Agréguele el Florida Orange, el azúcar Victoria, la copita de menta Bols y por último para darle un color más intenso ocupe los colorantes de Mc. Cormick.

Vuelva a llenar las latitas con este líquido y colóquelas en el refrigerador hasta que corte bien y luego desmóldelos de la siguiente forma. Abra la lata por el otro lado, haga presión sobre el redondel y saque la forma de la lata completa.

Corte luego las tajadas, colóquelas sobre hojas de lechuga y adorne con cerezas.

ADEREZO DE QUESO COTTAGE

- ¾ taza de natilla Dos Pinos
- ½ taza de queso Dos Pinos
- ¼ taza de chile verde
- 1 cucharada cebolla Mc. Cormick
- ¼ cucharada sal sazónada Mc. Cormick
- Pimienta al gusto
- 2 cucharadas de mayonesa Mc. Cormick
- 2 cucharadas de salsa de tomate
- 2 cucharadas de aceite El Dorado
- 2 cucharadas de vinagre
- ½ cucharadita de azúcar Victoria

Mezcle la natilla junto con el queso, tipo Cottage, el chile verde bien picadito, la cebolla, la sal sazónada y la pimienta al gusto.

Aparte prepare una salsa de la siguiente manera: revuelva la mayonesa junto con la salsa de tomate, el aceite, el vinagre y el azúcar. Una ambas cosas y revuélvalas bien.

Sírvala con galletas de Soda Pozuelo o con una ensalada de queso rodeada de carnes frías.

QUEQUE DE SARTEN

- 1 onza de Mirasol
- 1 taza de azúcar morena
- 1 lata de piña en rodajas
- 1½ tazas de Nacarina
- 2 cucharaditas de Royal
- ½ cucharadita de sal
- 1/3 taza de azúcar Victoria
- 3 yemas
- 3 claras de huevo

Derrita la Mirasol en una sartén, agréguele las tajadas de piña formando flores, y luego el azúcar morena, prensándola bien encima de la fruta y encima de ella.

Prepare la pasta de la siguiente manera: Agregue la Nacarina, el Royal y la sal. Aparte bata el azúcar Victoria junto con las yemas hasta que estén bien cremosas y luego agregue la Nacarina y las claras a punto de nieve, las cuales debe agregar suavemente.

Coloque esta mezcla encima de la fruta y cúbrala con una tapa caliente, y colóquelo sobre el fuego a calor mediano y durante 30 a 40 minutos.

SALSA VINAGRETA

- 1 cucharadita de ajo molido
- 1 ramito de perejil
- ½ taza de aceite El Dorado
- ¾ taza de vinagre
- ¼ taza de agua hervida
- 1 cucharadita de sal
- 1 cucharadita de azúcar Victoria
- 2 huevos duros picaditos

Licúe todos los ingredientes agregando al final los huevos duros picaditos.

Especial para servir sobre patitas de cerdo.

APERITIVO BOLS

- ¼ parte de Ginebra Bols
- ¾ partes de Vermouth Rojo
- 1 cucharadita de Florida Lemon
- Ginger Ale al gusto

Revuelva bien todos los ingredientes y sírvalo en copa.



Señora: en su casa

Pintando la casa

Cuando pinte el cielo raso de una habitación, comience por el rincón y haga los bordes con una brocha para luego rellenar el centro con el rodillo. A algunas personas les es más fácil usar un rodillo con mango largo, que subirse a una escalera. En una habitación mediana deberá demorarse más o menos una hora. Cuando se haya terminado de pintar el cielo raso, el borde cerca de la pared debería estar seco y si usted está usando una pintura a base de agua, puede comenzar por la pared.

El cuidado en la vajilla de plata

La única forma de mantener en buenas condiciones su vajilla de plata, es prestándole el cuidado que le corresponde. Este cuidado es sencillo, ya sea lavándola en la máquina o en agua

caliente jabonosa y enjuagándola para sacarle lustre de vez en cuando. Al lavarla a mano, procure secarla bien. Todos los metales, incluyendo el acero inoxidable, se manchan si se dejan secar por sí solos. Si es necesario use un cepillo suave bien jabonado, para limpiar la platería con adornos realzados. Para sacarle brillo de vez en cuando, use líquido o barnizado en crema hecho especialmente para los artículos de plata.

Artículo práctico

Para eliminar las pelusas el artículo práctico es un cepillo eléctrico para ropas. También el cepillo suave que se ajusta a la aspiradora de polvo, le ayudará a sacar la tierra superficial antes que se incruste en los tejidos de las telas. Si el cepillo no está limpio, hágale un buen lavado en agua tibia jabonosa. Enjuáguela y déjela secar antes de pasarla con la aspiradora por sus ropas. NEA.



Un amoblado con doble propósito es importante para una pareja joven que está organizando una nueva decoración de su hogar. Aquí la esposa (izquierda) hace las camas de esponja sintética aplicada como colchones, sobre una base simple de paneles de madera delgada. Las cubiertas son de sábanas a rayas. La idea de la decoración y amoblado que no ocupa espacio, se continúa con baúles para guardar cosas (derecha) compuestos por unas simples cajas y cubiertas en la tapa por cojines para sentarse en esponja sintética. NEA

BIO-AJAX escolar

Para el hogar, sugerencias de lectoras

Por Polly Cramer

Exclusivo para "ABANICO"

"Estimada Polly:

Puse la crema líquida de mi hija de 16 meses en una botella de plástico y se la entregué cuando la tenía en la bañera, para que jugara con algo. Cuando llegó el momento de sacarla del agua, la loción ya estaba tibia y no la hizo sobresaltarse como ocurre con la crema fría al frotársela.

Señora G. L."

"Estimada Polly:

Para conservar mis cepillos dentales limpios y desinfectados cuando los coloco en el soporte adherido a la pared, inserto un frasquito de píldoras en plástico sobre cada cepillo dental. El frasquito no se volcará y los cepillos se secarán mientras están protegidos.

Señora T. C."

"Estimada Polly:

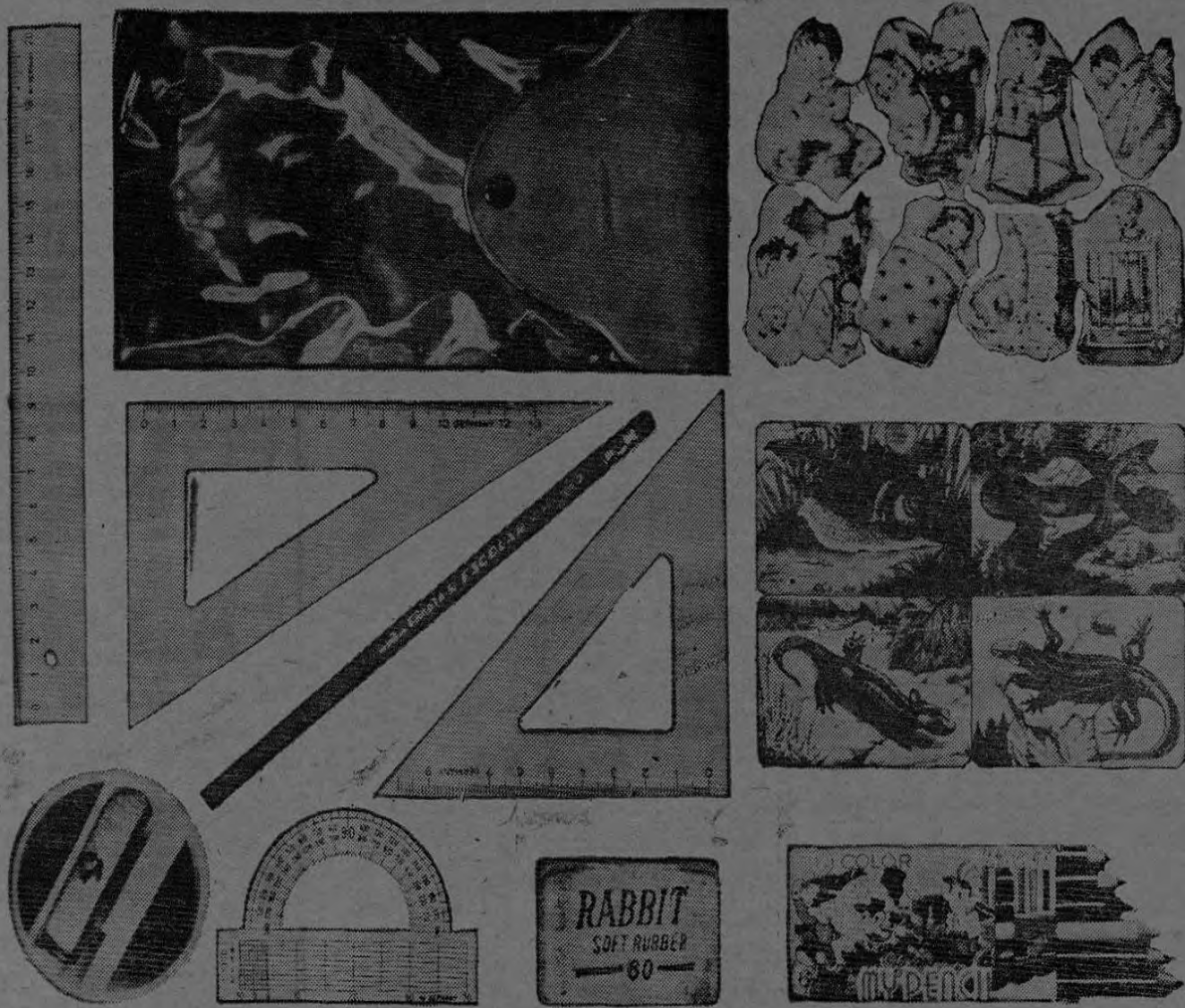
Las personas que tienen problemas cuando cocinan en sus cacerolas enlozadas y que las comidas se pegan y se queman, deben primeramente pasarles aceite para ensaladas en su interior y en el borde donde ajusta la tapa. Durante algún tiempo he estado haciendo esto, inclusive en aquellas que se pueden trasladar inmediatamente al refrigerador. Casi siempre se pueden lavar sin tener problemas de remojarlas o frotarlas en el fregadero. Igualmente hago lo mismo como los moldes para gelatina, antes de usarlos.

Señora D. P."

"Estimada Polly:

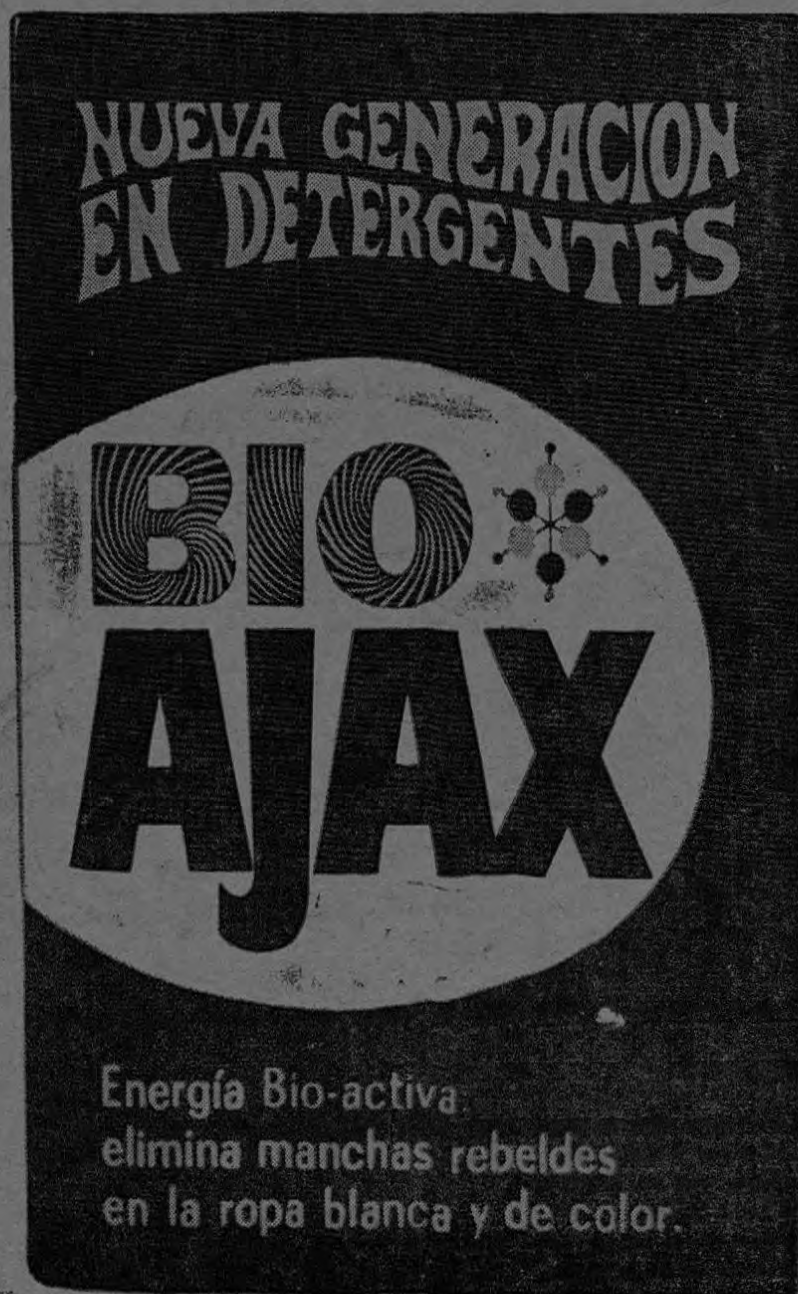
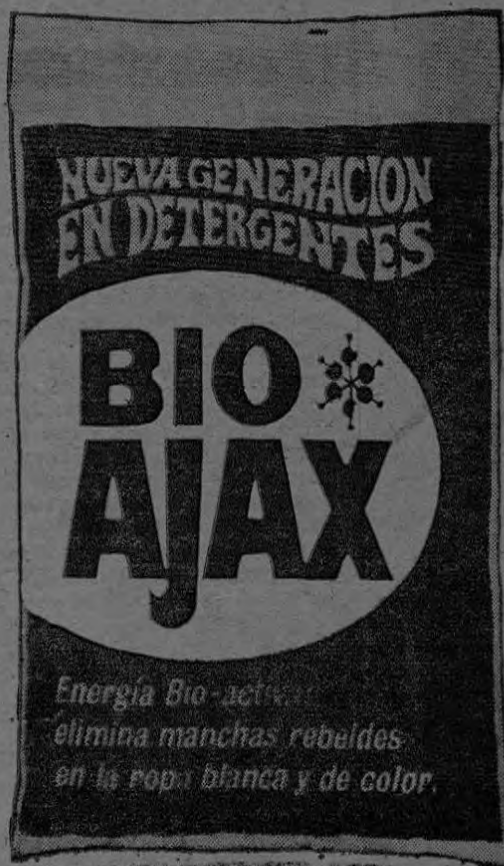
Para eliminar los olores en el basurero, vacío media taza de cristales para polillas en el pie de una media vieja en nylon, le hago un nudo en la parte superior de la pierna y la cuelgo adentro del basurero.

Señora E. S."



**Dentro de estas cajas
y bolsas están las
armas del saber
gratis.**

En todas las cajas y bolsas de BIO-AJAX, encontrarás cualquiera de estos útiles indispensables para tus labores escolares completamente GRATIS.



No todos los plásticos laminados son marca

FORMICA®

En cualquier diseño que emplee para decorar su casa, usted debe usar laminado marca Formica.

Pero fíjese que el plástico laminado lleve el sello lavable de "Formica" sobre el diseño de la lámina.

Es una garantía absoluta de calidad para usted, ya que un fabricante o constructor que usa lo mejor para recubrir sus muebles, no escatima calidad en la construcción completa de su producto.

Exija el sello lavable de Formica.



Si está hecho con laminado Formica, está bien hecho

... si se quiere ahorrar espacio en el closet o escaparate y no se cuenta con un perchero múltiple para las blusas, se hace esto: cuelgue el primer gancho, amárrele el de la segunda blusa, y así hasta colgar tres o cuatro.

CASAS

... cuando trabaje en el jardín lleve en una canastita todos los implementos necesarios. Así los tendrá a mano a medida que los necesite.

CASOS

... el corsage de flores frescas que usamos hoy, podemos conservarlo para una nueva salida si lo guardamos dentro de un saco de material plástico en

Los claveles

Por Raquel de Odio

II Parte

ENTRECAVADO:

El entrecavado ligero es muy favorable para los claveles, especialmente cuando el tiempo es seco pues tiene por objeto recoger la costra que se forma de continuo en la superficie del terreno y permitir que el aire penetre en la tierra.

Hay que tener presente, sin embargo que los claveles arraigan muy cerca de la superficie, y pueden perjudicarse si no se hace muy ligero el entrecavado. Como regla general, aconsejamos que se entrecave una vez al mes el lugar en que se cultivan los claveles, arrancando al mismo tiempo todas las malas hierbas.

DESPUNTADO:

Con objeto de promover un desarrollo más compacto y ramificado, conviene despuntar los claveles cortando la parte superior del tallo unas siete semanas después de haber plantado. De ellos brotarán rápidamente los tallos laterales. También pueden abonarse las plantas con una composición de abono químico, que podrá prepararse mezclando los siguientes productos en la proporción que indicamos:

25% de sulfato amónico
25% de nitrato de potasa
50% de superfosfato de cal

DESCAPULLADO

Cuando se quieren obtener flores de gran tamaño hay que descapullarlos tal como se hace con las dalias, con las rosas, con crisantemos, etc. A este fin se dejan en cada determinación un solo capullo y se suprimen todos los demás que apunten en el mismo tallo. Con los capullos que se desarrollan en las ramas inferiores se procede de la misma manera, y así no solo se conseguirán flores más grandes y hermosas, sino que además durarán mucho más tiempo en la planta.

PLAGAS:

Desgraciadamente, los claveles se ven perjudicados a menudo por plagas, aunque —nótese bien en las plantas bien cuidadas se presentan con menor frecuencia. Durante la primavera muchas veces los ataca el mildiu, hongo microscópico, —que como parásito que es, se nutre con la savia de las plantas, hasta matarlas. Deja manchas blanquecinas, como un ligero moño. Hay que quemar todas las hojas enfermas, especialmente las que se caen al suelo. Las plantas sanas se protegen aplicándoles con frecuencia flor de azufre en polvo que se alternará cada quince días con algún producto a base de sulfato de cobre.

LA ARAÑA ROJA Y LOS TRIPS:

Pueden también perjudicar las plantas, y conviene combatir estos insectos con los productos más eficaces que actualmente se hallan en el mercado, o enterrando la mostaza en la tierra que compre en el mercado.

LAS TIJERETAS:

Pueden también hacer daño a los claveles, y pueden exterminarse colocando trampas como macetas puestas al revés con la abertura hacia abajo, rellenas de paja, de cañas vacías, etc. Las tijeretas se esconden durante el día en dichos sitios y podrán eliminarse diariamente hasta dejar limpio de ellas el terreno.

RIEGO:

Después de la plantación hágase un riego copioso pero procurando que el agua no arrastre la tierra que cubre las raíces. Manténgase después la tierra moderadamente húmeda evitando todo exceso de agua, tres o cuatro días, al cabo de los cuales los claveles, con toda probabilidad, habrán arraigado.

Durante el cultivo, la frecuencia del riego que convenga depende por entero de las condiciones atmosféricas. En regiones muy lluviosas apenas hace falta regar, mientras que en zonas más secas habrá que efectuar el riego con más frecuencia. Procúrese que el suelo no esté constantemente húmedo: hay que esperar a que se seque un poco antes de volver a regar. Son esenciales en la tierra tanto la humedad como el aire, y cuando el agua empapa el suelo, no se puede airear bien. Por ello repetimos que es preciso dejar secar un poco la tierra y regar luego en abundancia. Los riegos ligeros, que apenas penetran en la tierra, son peores, que una falta absoluta de agua.

CASAS

CASOS

COSAS

la parte de abajo de la refrigeradora.

... si la manguera de su jardín se ha roto por algún lugar,

no la deseché. Con un punzón puede hacerle perforaciones a todo lo largo, como a medio metro de distancia. Cuando la coloque en la llave, el agua saldrá por los agujeros y usted podrá regar el césped del patio o del jardín, mientras realiza otras tareas.

El mundo de la mujer y sus problemas

Por Muriel Lawrence

Exclusivo para "ABANICO"

PREGUNTA:

"Estimada Muriel:

Los hijos de mi hermano de 11 y 13 años, le llaman por su nombre de pila. También llaman a su madre por el primer nombre. Aunque nunca he aprobado esto, por supuesto que nunca he dicho nada. Sin embargo los niños que acostumbraban a llamarme tía Lela, ahora me llaman Lela. Esto no me agrada. Supongo que usted dirá que no tiene tanta importancia como para incomodarse..."

Deje esa amistad

Pregunta:

"Estimada Muriel:

Usted analiza a las personas tan realísticamente que me gustaría que usted analizara a una amiga mía.

Aunque hemos sido muy amigas, ella procura hacerle un desaire a nuestra hija de 4 años de edad. Ella es muy agradable con nuestros otros hijos, pero nunca saluda o habla con Julieta. Si esta es elogiada en su presencia, endurece su cara y se pone muy seria. Le ruego analizar este prejuicio ya que me está haciendo cada vez más incómoda..."

Respuesta:

Lamento contestarle que no lo puedo hacer. No soy una psicoanalista. Si lo fuera no estaría practicando por correspondencia. Todo lo que puedo decir es que pueden haber personas que son empujadas por las mismas fuerzas insospechables que mis propios años de psicoanálisis han descubierto en esta prójima de usted.

Mi médico nunca me alentó a perder el tiempo en "analizar" esa clase de crueldad. En lo que sí me alentó es a tenerle confianza a mi incomodidad. Además, me dio a entender en forma gentil que hay que deshacerse de las amistades que ofrecen más desventajas que ventajas.

Así pues, no tenemos que analizar a esta mujer en lo absoluto. Lo que necesitamos es tener más confianza de la incomodidad que usted siente a su alrededor.

Ahora, si usted desea que le diga que haría yo en su lugar, con gusto lo haré. Yo pensaría: "Al diablo con usted, ya que usted obtiene más de nosotros de lo que usted nos da, nuestra amistad ha terminado".

Ni tampoco me interesaría en los "porqués" de su incapacidad de tratar a mi hija respetuosamente.

RESPUESTA:

No diré eso. Si a usted no le agrada que le llamen Lela, dígalos. Escuchen niños, soy muy feliz de ser tu tía y en tal forma, que deseo recordarles que lo soy. Por lo tanto para ustedes yo soy la "tía Lela". La verdad es que no deseo oírles llamar a sus mayores por el nombre de pila".

Estoy totalmente de acuerdo con usted en eliminar estos apelativos entre los padres e hijos. Es otro efecto secundario de esa tolerancia excesiva que nos impulsa para aceptarle a todos los hijos esas actuaciones como corrientes. ¿Es que no existe ninguna diferencia entre ellos y nosotros?

Creo que es en cierto modo una locura que permitamos a los niños que nos llamen por nuestros primeros nombres.

No obstante no es culpa de los niños! Somos nosotros los padres quienes deseamos ser los camaradas de ellos. Lo queremos así. Es una seguridad excelente contra cualquier obligación para negarnos hacia algo. Todos somos niños que estamos pasando un momento maravilloso. No existe ninguna diferencia con los niños. Ninguna dignidad adulta que pudiera ser desafiada. Ni el padre ni la madre podrían verse obligados a apoyar una autoridad y llevarla a cabo. Todos formamos un enorme grupo feliz que está interpretando una especie de "juego" con respecto a la vida.

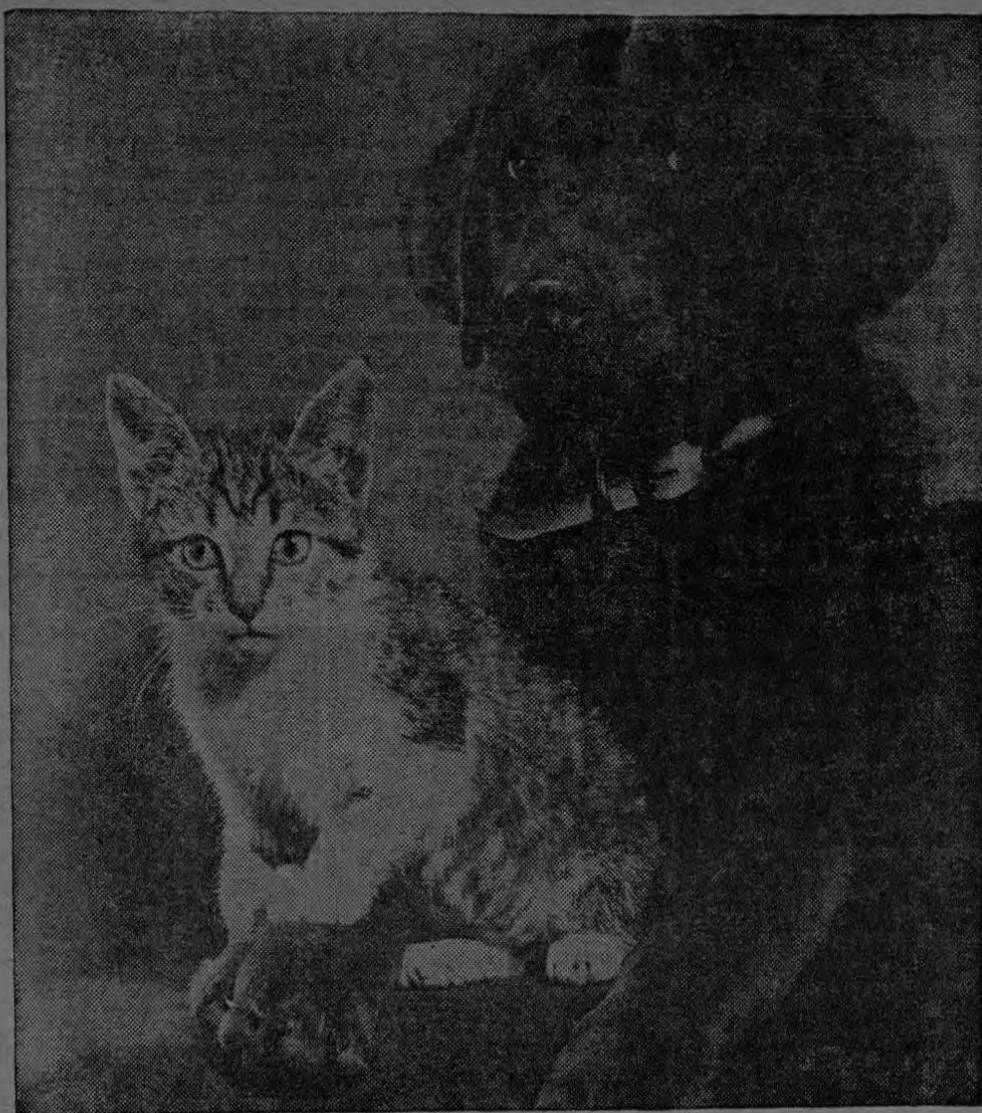
Panty Hose Ballet

Se siente tan natural...
que no se siente.

PANTY HOSE BALLE
Se siente tan natural que no se siente.
Porque BALLE ajusta perfectamente
en la cintura y a lo largo
de sus piernas, dándole una agradable
sensación de comodidad.

hecho de
CANTRECE (R)
con estiraje
controlado.

UN PRODUCTO DE ALTA CALIDAD DE NYLONERA NACIONAL LTDA.



Un simpático perrito... un gracioso gato... un canario, un monito. En fin!, de todo puede haber en una casa, pero sabiendo atenderlos. Para los niños, son siempre una entretenición, mas para los mayores, muchas veces son una carga. Tratemos, pues, de armonizar.

¿Animales en la casa?

No pongamos jamás a los hijos o al marido en la disyuntiva de elegir entre la mascota querida (un perro, un gato, una lora) y nosotros. Los veríamos titubear y nos rebajaría espantosamente en nuestra propia estimación.

Tratemos, en cambio, de armonizar las relaciones, ya que los niños y los esposos (que en el fondo siguen siendo niños) adoran los animales. Todos tienen, dentro de ellos, un domador o un Tarzán en potencia.

Si usted posee un jardín de tamaño regular o un patio grande, no solamente puede permitirse el lujo de tener un animal, sino que debe hacerlo.

En las relaciones infantiles, es de suma importancia la presencia de un animalito, con el cual los niños aprenden a desarrollar un instinto de protección y de camaradería.

Lo usual es un perro, que bien educado, puede convivir con la familia. Los gatos son animalitos muy limpios que no darán mayor quehacer.

Otra cosa es con los pájaros, que además de ser menos elocuentes en sus manifestaciones de cariño que los otros, requieren una limpieza diaria de la jaula, una alimentación especial, etc.

De una u otra forma, si usted trabaja fuera del hogar y tiene campo, escoja entre un perro o un gato. Y mejor sólo uno, no dos. Eso lo comprenderán sus hijos —tan aficionados a la zoología y también su esposo— un domador en potencia!

En pocos minutos...
**TAN FACIL DE APLICAR
COMO UN SHAMPOO!**
**UD. SE VERA MAS JOVEN
Y ATRACTIVA**
aplicando a su cabello

wellaton CREME

Tönungsbad • Cream Colour Shampoo • Bain de Crème colorant • Baño colorante

Baño colorante WELLA

ECONOMICO

el tubo alcanza para dos aplicaciones

WELLATON de WELLA cosmética capilar de fama mundial

Distribuidores exclusivos:

Farma-Tica
LTDA

Teléfono: 22-11-41 - Apartado 3770 Avenida Central, Edificio Agulla de Oro.

Curiosidades

Todos saben que una ama de casa se sacrifica todo el día en su hogar, limpiando, cocinando, lavando, cuidando a los niños... pero un marido hábil y bien enterado podría decir con razón que todo ese trajín es beneficioso para ella.

Las estadísticas prueban que una mujer casada y amante de su hogar, es más saludable en general que una mujer —soltera, divorciada o viuda— que trabaja en cualquier oficina sus simples ocho horas diarias, y que no hace nada los sábados ni los domingos.

Estas estadísticas son de la Compañía de Seguros Metropolitan Life y prueban que la salud de las amas de casa ha mejorado en los últimos cincuenta años, bajando la cifra de mortalidad a la mitad; mientras que en las mujeres solas, la mortalidad ha bajado tan solo en las dos quintas partes.

Espejo de la Moda en París

**Cómo se vestirá
la parisiense
en el mes
de mayo**

París, 15 abril. Después de infinidad de reflexiones, contradicciones y fantasías de mal gusto, ha terminado por imponerse la largura de la falda, pero sin ninguna exageración. Claro es que algunos "tenores" recalcitrantes, obstinados en mantener la mini máxima —sinónimo de indecencia—, pretendieron destronar la nueva moda, apenas nacida, ridiculizándola, es decir, lanzando unos atuendos, unos trapos que llegaban hasta el suelo, que servían más bien para barrer las calles. Algunas "ingenuas" tragaron el anzuelo poniéndose unos disfraces, unos trajes que estaban reñidos con la elegancia y el clásico "chic" de la francesa. Y, naturalmente, los transeúntes —muertos de risa— se daban vuelta para "admirar" esos adioses que circulaban impávidamente —como los hombres-sandwiches—, en los bulevares de París. ¡Verdad es que la gente, aquí, está acostumbrada a ese género de carnes tolendas! Estamos seguras que, cuando el sol de mayo comience a calentar el asfalto de los Campos Elíseos y de la avenida de la Opera, las excéntricas muertas de calor, se percatarán que ya nadie les lleva el apunte...

Desde luego, el límite de la falda fijado por los grandes costureros, se sitúa entre 30 y 40 centímetros del suelo, porque más que la largura con respecto al suelo, se trata, sobre todo, de observar las proporciones: es lo que determina la nueva línea. Porque debe tenerse en cuenta que la silueta actual es realmente muy femenina. Los hombros son muy menudos; el busto está muy poco marcado; el talle aparece en su lugar, a veces un poco alto, pero siempre ceñido o bastante acentuado. Los abrigos, los "tailleurs", los vestidos tienen mangas largas y finas. Casi ya no se ven pantalones, o, por lo menos, durante el día.

Sin embargo, hay algunas excepciones: Los pantalones anchos (Saint-Laurent) lucidos con "blazers" de estilo masculino, las faldas-pantalón a la cosaca (Dior) y las combinaciones-pantalones (Courrèges).

Cada costurero enarbola un estilo muy personal, muy definido, con detalles que el ojo experto de quien frecuenta salones de "alta costura", reconoce entre mil. Empero, todos tienen en común una silueta general que traduce cierto secreto, cierto clima de lo que pudiera llamarse una "moda-parisiense".

Los trajes son fluidos, bastante anchos, casi todos "camisero" el día y vaporosos en la noche, en muselina estampada de dibujos, exóticos o suntuosamente clásicos en raso, cuero re-bordado de estrás y lentejuelas, de línea Princesa o campesina 1880. Un color de encanto: el malva.

La silueta general es menos joven que en las temporadas procedentes: en el triunfo de la mujer de 30 años. Cabeza pequeña y adorable, cabellos apretados; es una moda lanzada por el famoso Mario, en su salón del Nº 3 del Faubourg Saint-Honoré, que peina a las maniquís y artistas de cine); en la noche se exigen peinados más solemnes, aunque sencillos en su complejidad. Para el calzado los talones son ligeramente altos, las medias de fantasía ceden el lugar a las medias de textura clásica más bien claras. Bolsos inmensos y prácticos. En resumen se vuelve a lo tradicional. La juventud se vuelve también razonable.

Dama Elegante

Como siempre...

a la **VANGUARDIA** de la **MODA**

Directo, del Pret a Porter
de París

recibimos la nueva moda

en Abrigos - Capas

¡MAXI!

Abrigos con Pantalones

¡MIDI!

Dama Elegante

Por no estar tan cerca...

Oh espíritu indomable
que vagas por la tierra.
Ya los velos grises se van desprendiendo
ya el candor del sol toca tu puerta.
eres energía, luz, color
vibración eterna.
Desprendido fuiste a lo lejos
de tu padre infinito.
Mas has rodado por la tierra
por milenios.
Te has desprendido de la infeliz materia.
Mas has caído por no estar tan cerca.

Lejana luz,
cercana luz
Dentro y fuera mío
alumbra por siempre los senderos
que el color sea diáfano
que la palabra tierna
que el amor profundo.

Que el retorno infinito de las constelaciones
me guíen con certeza
Que el amor sea más grande que el odio
que la comprensión llegue como un trino
que la paz sea estática
que la sensación desaparezca
que el júbilo nos guíe
paz en la tierra.

Enzo Carlos Torres

San José, 20-10-69.

Aproximaciones a la Poesía

Gerardo César Hurtado

"Siempre que el pensar de los griegos toma en consideración el asistir de lo presente, llegan a condensarse en palabras los mencionados rasgos del sistir: el ser-patente, el surgir a partir del mismo, el entrar en el mismo, el cerca de y el fuera-de... la permanencia, la reunión, el irradiar, el reposo, el repetón oculto de la posible ausencia". Siempre que surgen los verbos como presencia de "algo" se manifiesta el canto del hombre como pensamiento, palabra que se convierte en metáfora, más allá del ras significado terrestre del concepto; esto es, acercamiento. Es lo que nos dice Heidegger aplicando sus indagaciones al pensamiento, al pensar que se escapa de una definición total. Igual resulta con la poesía; por que sólo nos podemos acercar a un límite estibecido por la estética. La poesía supone que arranca sus raíces de determinado instante, como cree Aristóteles: "Considerar en general las cosas es cuál cosa conviene a un tal decir o hacer, conforme a las circunstancias o a la urgencia presente; en lo cual pone su mira la poesía, acomodando los hombres a los hechos (Arte Poética, III); y de esta manera la poesía es el deseo filosófico de la forma sublime de la palabra; palabra con el sentido de esencia, de Logos hecho signo, como el vocablo mítico del significado poético. Y para saber, y sabernos de qué tratamos, la poesía la busca la filosofía. Al nacer el pensamiento como explicación de una visión del mundo por los entes matemáticos, filosofía y poesía cumplen un ritmo alterno. Era la preocupación del hombre por el universo, el infinito y la nada. Luego, fue el hombre, buscándose así mismo, las voces de los poetas épicos como Homero; lírico, que transmitieron el habla maravillosa de la poesía a través de otros; también, esa hazaña que de poesía pasa a teogonía, excelsa virtud de la logografía mágica de la palabra como canto. Hesíodo funde la apopeya junto con la belleza y nos da un libro de forma armónica, sabias más que poéticas en su sentido peroyativo: Los Trabajos y los días. El don poético podría establecerse en el canto épico con grandes ventajas para la voz. Esta aserción es validera como momento posible a los poetas. La poesía tenía que dejar de ser épica, y dejar esa simbiosis narrativa de hechos, para convertirse en cosa portátil, mensajera, explicativa, más en forma bella.

Esta participación constante de la poesía en un momento dado en la historia, sale de sí a nuevos momentos. Es decir, no está en la historia; pues, rompería el misterio arcano poético y dejaría de ser poesía (habría libros titulados: Historia de la poesía) convirtiéndose en elementos de un estrato histórico. La belleza no se puede encerrar como el perfume en los frascos; sin embargo, la poesía sería el perfume guardado en el aire y rondante en la inspiración. La poesía es manifestación de conceptos arbitrariamente puestos a la mente del creador; éste creador es el tránsito entre cielo y tierra, el perseguidor del conocimiento que implica el mismo *conoscere*, visión de cosas; *percepire*, percepción de una maravillosa esencia creada de ninguna parte hacia el elemento humano que la refleja. La posibilidad de la poesía

es el milagro de la comunicación. Un concepto dado por la palabra sustituido por el análisis del conocimiento. Todo hecho lo analiza la razón y en este caso, lo poético entra en la corriente del análisis; lo funde con el conocimiento; y notamos que conocimiento e intuición poética están separados; son polos opuestos que trabajan juntos, por eso, un valor que se da a nuestra mente como belleza poética, es juzgado por efectos de gusto, "me gusta esta poesía"; "no me agrada la poesía de...". Es el linde de lo estético con el gusto meramente de la vista o de una burda enseñanza. Hay ciegos a la belleza y ciegos del corazón a la poesía. A estos tipos humanos los poetas los llaman "estorbos". Lo poético realiza con palabras, éstas como definiciones geométricas, el encanto de darnos el más allá, la metáfora encadenada a una visión simultánea del mundo.

Si la poesía no la entienden algunos y otros tratan de buscarle significado, es porque no hay un método indagatorio a lo poético. Ni el poeta lo sabe (y si lo supiera haría veinte siglos lo hubiera gritado). Ciertas sensibilidades como las filosóficas comparecen ante el Tribunal de la poesía, que no es tribunal ni poesía, y juzgan hablando con "conocimiento" y no con intuición de los que ellos creen estar —cerca de esto —llamado poesía". No se tiene razón cuando se acusa de no entenderlo (lo bello) a quien no ve el valor o la hermosura de lo que nos conmueve o encanta. Trátase aquí no tanto de lo que el entendimiento comprende como de lo que el sentimiento experimenta". (De lo bello y lo sublime), explica Kant; aplicando más conceptos generalizados a la poesía que raptos a una aprehensión de lo poético. No se peca aquí de confundir conocimiento de enigmas como conocimiento de palabras. Al hablar de poesía se puede estar hablando de metafísica. De tal forma, Hegel quiere sistematizar el arte en el conjunto del "Espíritu Absoluto", y dentro de él, la poesía, como metáfora de la reflexión que sobrepasa a la reflexión del pensamiento objetivo. El filósofo formula una arquitectura para la inspiración poética: "La verdadera inspiración se enciende, por lo tanto, sobre un asunto determinado que la imaginación ha aprendido para expresarlo bajo forma artística, y constituye la situación del artista durante el trabajo combinado del pensamiento y de la ejecución material; pues la inspiración es igualmente necesaria para estas dos

especies de actividad "(Lo bello y sus formas, II)". Esta arquitectura que Hegel coloca a la poesía es como un templo vacío. No está lleno de lo comprendido poéticamente. Lo posible, esta estructura que enmarca las definiciones de lo estético, da pie a corolarios que rodean a lo buscado, al nudo que no deshacemos. Logramos únicamente definir al poeta: "El poeta, por definición, es una sensibilidad superior; por eso aprende más cosas y con más detalles. Cuanto mayor es su sensibilidad, más complicados, exquisitos, tenues, son los matices que las cosas adquieren en su interior". (C. Fernández Moreno: Introducción a la poesía).

La poesía es la extensión por las palabras de sentimientos que dan cabida a un entendimiento del interior del hombre. Pero poesía es lo no-inteligible, lo reconocible solamente por prismas de imágenes lánas. Como da el sentido la poesía de Georg Trakl: "...ca be la existencia de una multiplicidad de temas, formas expresivas, imágenes, conceptos, influencias, etc. Lo unitario se daría entonces de la comprensión y conformación artística de cada uno de estos elementos, combinados de acuerdo con la intuición estética y la emoción generadora de cada poema". Y este otro acercamiento a lo poético: "Por ser presentación, el intérprete —creador o contemplador— no puede ocurrir" para expresar estas formas al lenguaje lógico ni a los contenidos noemáticos sino al lenguaje de la poesía que es la metáfora". (A. Bonilla, Conocimiento, Verdad y Belleza, p. 50).

Por autonomasia de las palabras, no hay aproximación a la poesía; pues, sería explicitar un contenido poético que no se aprisiona con las mismas palabras: es hablar en círculo. Llegamos a un punto de partida o nos quedaremos con lo de Wittengstein: "Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mundo"; entonces, vamos al acecho, al instante pleno de toparnos con la verdad poética y al otro lado, la realidad. La poesía se esta blecerá entre la realidad y la evocación del hablar, de la palabra—esencia, la palabra—magia: logomagia de sentimientos.

Sin límites, la poesía está enfrente de muchas crisis: pues es el reflejo de este espejo que mira y trata de explicar: el hombre mismo que no sabe, que no sabemos que es poesía; pero sí, metáfora, proyección de palabras que localizan efectos y mundos hacia nuestras manos que escriben sin saber por qué poesía.

Despertar total

El despertar no fue tarde
fue cuando los pájaros buscan el nido para adormecerse.
A la hora que el viento está quieto.
Al tiempo en que Dios reposa sobre el mar.
El despertar se presentó
cuando ya no tenía
la lozanía del durazno en los senos
pero la piel es dulce
y el vientre un loto.

A la hora de la sombra vertical
sacudí los párpados
y se abrió lavida como un sexo al amor.
Las manos pudieron asirse a la túnica blanca de la redención.
Las sandalias que caminaban sin avanzar
reanudaron el sendero
que tiene alfombras de flores
y ámbitos con perfumes de sándalos.
Aromas de incienso hay.

El cuerpo adivinó su condición de templo
y se irguió, imponente
como el propio nacimiento de la verdad.

En mis arterias circularon colores
y tú y yo, en el despertar
fuimos niños con sinfonías en los huesos
con pétalos de flores blancas en las uñas
y el amor levantando surcos dorados nos colmó.
Comprendimos los rostros que parecen amargos
comprendimos los brazos que se estiran al cielo como ramas secas
sin esperanzas, y fuimos sus palomas de la paz
con un ramo de laurel en las palabras.

La luz nos llenó.
Solo nos queda no recordar el cansancio
en la noche eterna de la adolescencia.
Sigamos hombre niño. Partícula de Dios
y tomemos sars de las manos
hasta formar largas filas, infinitas filas
se reintegren al Universo
sea el despertar total.

Liliana Mejía de Torres

Colombiana

Página
Cultural

a cargo de
Mariamalia de Berrocal

"Invítenme pero páguenme"

París, Abril. Fiel a su costumbre inveterada de hacer sistemáticamente lo contrario de lo que se pudiera suponer, Salvador Dalí escogió el 19 de abril (que en Francia es el día de las bromas o de los Santos Inocentes) para convocar una conferencia de prensa. Las farsas y los "bluff", las paradojas y las sublimes mentiras el pintor bigotudo las reserva para los demás 364 días del año.

Salvador Dalí reunió a algunos periodistas franceses y españoles. Para esta conferencia el célebre artista catalán se había hecho acompañar de su doble en cera. En tanto que este último, el mostacho provocante y los ojos iluminados fijaba con los ojos asombrados a los chicos de la prensa, Dalí, el verdadero, el mostacho galante, hacía el besamano a Loretta, la maniquí negra de Paco Rabane.

El maestro, muy donjuanesco, muy estirado en su levitón de terciopelo verde, anunció que él también tendría su museo, un museo Salvador Dalí, que iba a crearse en Figueras, su ciudad natal, en Cataluña. Será el museo más rico del mundo, — prometió enfáticamente, — y estará abierto a todas las actividades espirituales.

En este Museo, la obra de Dalí brillará —naturalmente— por encima de todo, pero también las de las más "pop" y de las más "op" de los artistas actuales. El Living Theater, como el costurero español de París, Paco Rabane, tendrán su lugar, y, además, se atribuirá un premio cada tres años para recompensar a los biólogos que hayan hecho adelantar el problema de la hibernación.

"Sé —dijo—, que no hay esperanza de momento, pero, si debo morir ((continuó para explicar su galardón), quiero que se pueda exclamar: "Murió, pero no como todo el mundo".

Abandonando el tema de su propio Museo, Salvador Dalí anunció igualmente que, como testimonio de su reconocimiento a Francia y a París, tenía la intención de someter al presidente Pompidou un proyecto de museo surrealista. Esta nueva creación suya, la vería muy bien en la plaza de Stalingrado, en la rotonda de la Villette, construida a fines del siglo XVIII por el arquitecto Ledoux.

Contestando, en fin, a unas preguntas relativas a su participación en una secuencia publicitaria sobre el chocolate que pasa actualmente en la televisión francesa, el maestro declaró que deseaba normalizar las relaciones de los artistas y de la sociedad de consumo.

Después de haber recordado que fue el primer artista en aceptar decorar en 1930, una vitrina de moda en la Quinta Avenida de Nueva York, Dalí quiso demostrar que había asimilado perfectamente las características de esa sociedad consumidora.

En adelante, su tarifa mínima por un minuto de película será de diez mil dólares —dijo—, y agregó que ya no se movería de su "home" y que en lo sucesivo no aceptaría ninguna invitación sin recibir honorarios rigurosamente al contado. Queriendo mostrar, empero, su desinterés absoluto, el maestro añadió —sonriendo con solemne gravedad—, que todo ese dinero de los convites y de las amas de casa que reclaman su presencia para lucirse entre sus amigas; que toda esa "plata" le serviría para fundar el famoso museo Dalí de Figueras.

Los periodistas franceses salieron encantados del museo Gustavo Moreau, de París, por haber podido ver y escuchar —acaso por última vez— gratuitamente, al divino y petulante maestro, en pagarle, sin desembolsar un céntimo. ¡Qué cosas, qué ocurrencias las de Dalí-Dólar!



TACA

tiene su
asiento
reservado
para

México



Todos los días volamos por esa apasionante ruta del norte. Vuele con nosotros y experimente por si mismo, lo incomparablemente agradable que resulta.

Para



...Será una satisfacción servirle.



Si Ud. quiere estar mejor informado sobre nuestros servicios, consulte a su Agente de Viajes.

NPC

Duralens



Proceso exclusivo de lentes endurecidos con un año de garantía.

Optica SALAS—
ESTABLECIDA EN 1902

SALAS



25 varas al norte de la Iglesia del Carmen. Teléfono 22-60-30.

Con Sucursales en: Alajuela y Puntarenas.

Audrey Hepburn regresa a casa



Después de dar a luz a su segundo hijo en el hospital santonal de Lausana, en Suiza, la actriz cinematográfica Audrey Hepburn volvió a su casa de Roma. La señora Dot ti tomó el avión en el aeropuerto de Ginebra transportando al pequeño Luca en una cuna de viaje.

Audrey tiene otro hijo, de trece años de edad, de su anterior matrimonio, con Mel Ferrer. Sean, que es ya todo un hombrico, pasa largas temporadas con su madre en Italia.

La actriz ha querido que Luca sea bautizado en Roma, ciudad donde habitualmente vive con su marido Andrea Dotti y donde se halla entregada a una auténtica vida de familia. Su carrera de actriz parece terminada por su propia voluntad. Audrey prefiere, por ahora, la vida de fa-

milia a esa otra, agitada, de odajes e interpretación.

A los cuarenta y un años, la señora Dotti es madre por segunda vez. Por su edad y por que su estado de salud no ha sido nunca muy bueno, Audrey se trasladó a Suiza, donde fue vigilada continuamente por un famoso ginecólogo. Ahora ya, felizmente, la actriz vuelve a casa con el pequeño Luca, cuando toda Roma tiene los colores vivos de una nueva primavera.

T.V.

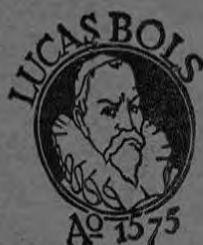
DIGNA COMPAÑERA DE SU ALEGRÍA SILVER TOP DRY GIN

En las fiestas y reuniones de "buen gusto", GINEBRA BOLS pone el toque de "buen gusto" en exquisitos cocktails.

AHORA

Ud. puede brindar
con Ginebra BOLS
a un precio
más bajo.

Generaciones enteras
la han elogiado



BOLS cuatro siglos de fabricar licores finos

CALIDAD ERICTAMENTE CONTROLADA POR ERVEN LUCAS BOLS AMSTERDAM HOLANDA

Marina Vlady: vida borrascosa y un misterio

Una belleza excepcional, una carrera que no es como las otras. Fue célebre a los quince años; tiene 50 películas en su haber, una vida sentimental llena de borrascas y un misterio. Se la considera soñadora, un poco pasiva, pero tiene un carácter bien formado.

Un hecho indiscutible: Marina Vlady es una de las actrices a propósito de las cuales menos se ha escrito. Muchos de nuestros lectores después de muchos años quieren conocer el misterio de esta joven rubia, con ojos verdes, que parece tener algo de una apacible y soñadora Gioconda. Quien sabe lo que oculta, psicológicamente, esta agua "duramente" de un rostro que evoca la nostalgia de las estepas y que queda tan esquivo, aunque Marina haya sabido adaptarse a todo lo que es francés, habiendo nacido en París hace 30 años. En realidad, su personaje real no ha sufrido metamorfosis.

—Soy la primera en reconocer —dice ella— que no hay gran cosa en común entre Marina la de mis principios en 1949, con "Tormenta de verano", y la de ahora...

¿Quién ignora que, casada con Robert Hossein desde los quince años, Marina, adolescente, formó con él una de las parejas más encantadoras de París? Robert, de creación en creación, confirmaba su personalidad como actor, dramaturgo y realizador; Marina, siendo su sensible esposa, participaba de su vida; era su inspiradora. En las películas que rodaban

juntos preferían su lucimiento personal al valor real de la obra. Marina y Hossein formaban un águila de dos cabezas y, además, su trabajo en diversas películas fue un éxito. Es posible que su mística sea la causa de que teniendo una conciencia más recta con el tiempo, de su individualidad, hayan comprendido que habían acabado de decirse todo. Gastaron su medida de felicidad y de inspiración. Marina vivió en el medio bohemio y maravilloso de su familia tan rusa, llena de poesía, lírica y soñadora, generalmente en compañía de sus hermanas. Odile Versois, Heleira Vallier, Olga Verence; a este grupo incorporaba sus niños: Igor y Pierre. En cuanto a Hossein, su actividad era cada vez más grande e internacional; escapaba poco a poco del universo de Marina. Así les llegó el divorcio. Después, Marina se casó con el piloto de línea Jean Claude Brovillet, del que tuvo un hijo. Ella creía que su carrera en ese momento le importaba menos que una vida sentimental equilibrada. Se exilió algunos meses al Gabón. Fue un error. La naturaleza de actriz de Marina, en el fondo, era indomable. Brovillet no lo era menos. En este sentido quiéso una esposa para él, no una estrella por mujer. Pero Marina, que se divorció de Brovillet en 1966, ¿cómo olvidaba que a los 26 años había rodado más de 40 películas habiendo obtenido un premio de interpretación en Cannes por "El lecho conyugal"?

\$40.000.000 invertidos en Barbra Streisand

Sobre los frágiles hombros de la actriz Barbra Streisand pesan en estos momentos la responsabilidad de cuarenta millones de dólares, la fabulosa suma que han invertido hasta hoy en ella los productores de Hollywood. ¿Como para quitar el sueño y asustar a cualquiera con esa enormidad de dinero invertido en una sola actriz?

Con el triunfo que tuvo Barbra Streisand en "Funny Girl", que le valió el Oscar, los productores de Hollywood se apresuraron a ofrecerle a la artista el papel estelar de varias obras cinematográficas. Y Barbra ha estado trabajando sin descanso todo el año pasado. Y fue un milagro que en su atareado programa la estrella pudiera sacar una semana para inaugurar el fabuloso Hotel Internacional, —de Las Vegas, donde cantó cada noche en "shows" especiales ante un público muy selecto, que hizo el viaje desde todas partes de los Estados Unidos a ese oasis del desierto para ver y oír a Barbra.

Como decíamos, los productores tienen invertida una verdadera fortuna en las películas que ha filmado Barbra Streisand. "Hello, Dolly!" le ha costado a la Fox veinte millones de dólares. "On A Clear Day You Can See Forever"

(con Yves Montand) representa para la Paramount un gasto de quince millones. Y la Columbia —el escenario de su primer triunfo, donde rodó "Funny Girl"— acaba de terminar "The Owl And The Pussycat", a un costo de cinco millones. En esta película, Barbra no canta ni una sola nota, pero nos demuestra una nueva faz de su maravillosa personalidad de comediante, interpretando el doble papel de una mimada "gatita", durante el día, y una "vampiro" de la calle, en las horas de la noche.

Ahora que ha terminado estas tres grandes producciones, la empresa Arthur Rank, de Londres, solicita a Barbra para filmar la biografía de Sara Bernhardt. Pero ella tiene su corazón puesto en "Medea", una de las principales tragedias griegas de Eurípides, asunto mitológico que ha sido tratado extensamente por poetas, músicos y dramaturgos.

Barbra Streisand, sin bellezas ni grandes atractivos físicos, ejerce sobre el público un misterioso encanto y sus "fans" del cine y del teatro la adoran con entusiasmo. Estas adoración del público de todas las edades es lo que sostiene a esta novel actriz en su altísimo pedestal.



“El Satchmo de Dolly atrapa a unos cuantos”

Cuando el veterano del espectáculo, Louis Armstrong, canta y toca “Hello, Dolly!” para la estrella cinematográfica Barbra Streisand en la opulenta película del productor Ernest Lehman del mismo nombre, el increíble “Satchmo” estará, más o menos, caracterizando a Louis Armstrong. Su exitosa grabación de la canción titular de la película musical, le colocó como un “natural”, para el elenco de la película. Armstrong aparece en el “circa” 1900, el número de producción de Jardines Harmonia, como el propio Armstrong a sus 69 años; Louis nació realmente en Nueva Orleans en 1900.

He aquí algunas de las opiniones un tanto discretas del hombre que ha sido una leyenda en el negocio del espectáculo durante 50 años y que ayudó a hacer “Hello, Dolly!”, un éxito mucho antes de que esta comedia musical fuera ni siquiera un reflejo en los ojos de Hollywood:

Pregunta: ¿Tiene usted un tono perfecto?

Respuesta: Sí. Apenas salgo de la cama me pongo a trabajar.

Pregunta: ¿Qué opina usted de la música amplificadora de nuestros días?

Respuesta: Pues bien, los jóvenes la respaldan. La gente que creció con nosotros, se siente feliz de ver felices a los muchachos con cualquier cosa. Todo se reduce a lo mismo —boogey boogey, jui jui—, como nosotros lo llamábamos. Sin embargo, ahí hay que hervir a fuego lento. Bach y Liszt y todos esos grandes músicos jamás han muerto ni morirán nunca.

Pregunta: ¿Dónde fue que le pusieron su apodo?

Respuesta: Allá en Nueva Orleans todo mundo tiene uno. Así que el mío salió de la pequeña petaquita que los médicos llevan consigo. En vez de llamarme “petaquita” me llamaron “boca de petaquita”, (satchel mouth). Después, algún inglés por ahí lo entendió mal y me llamó “Satchmo”. Y así se me quedó.

Pregunta: ¿Puede usted de finir el jazz?

Respuesta: Todo mundo trata de hacerlo. Por eso muchos de ellos no tocan por mucho tiempo. Si uno lo lleva adentro, no hay problema. Si tiene que investigarlo, lo mejor es olvidarlo.

Pregunta: ¿Cree usted que los músicos blancos tengan el mismo potencial para el jazz, el mismo sentimiento?

Respuesta: Sí, ellos también tienen ese sentimiento porque vivieron esa música y la aman.

Pregunta: ¿Todavía trabaja durante 42 semanas al año,

porqué no se retira y se pasa una vida tranquila?

Respuesta: ¿Qué quiere decir pasar una vida tranquila? Eso es cuando uno trata de hacerse viejo. Yo perdí entre 50 y 60 libras debido a mi dieta de Harper's Bazaar y no me siento viejo. Mejor es que

me pongan una cinta de pesas para sujetarme.

Pregunta: ¿Así pues, no piensa retirarse?

Respuesta: No mientras mi estómago se sienta bien. Yo me siento más rico, que Rockefeller; a él no pueden ni

siquiera enseñarle una chuleta de puerco.

Pregunta: ¿Ha estado casado con la Sra. Armstrong muchos años?

Respuesta: Ella es mi cuarta esposa y, naturalmente, todos mis pensamientos son pa

ra ella, ya que es mejor que todas las demás.

Pregunta: ¿Tuvo hijos alguna vez?

Respuesta: ¿Qué fue lo que dijo? Escribame al respecto y entonces le contestaré.

Para las mujeres
que aprecian
la libertad de
movimiento...

NUEVA
FAJA 8182
DE
PETER PAN

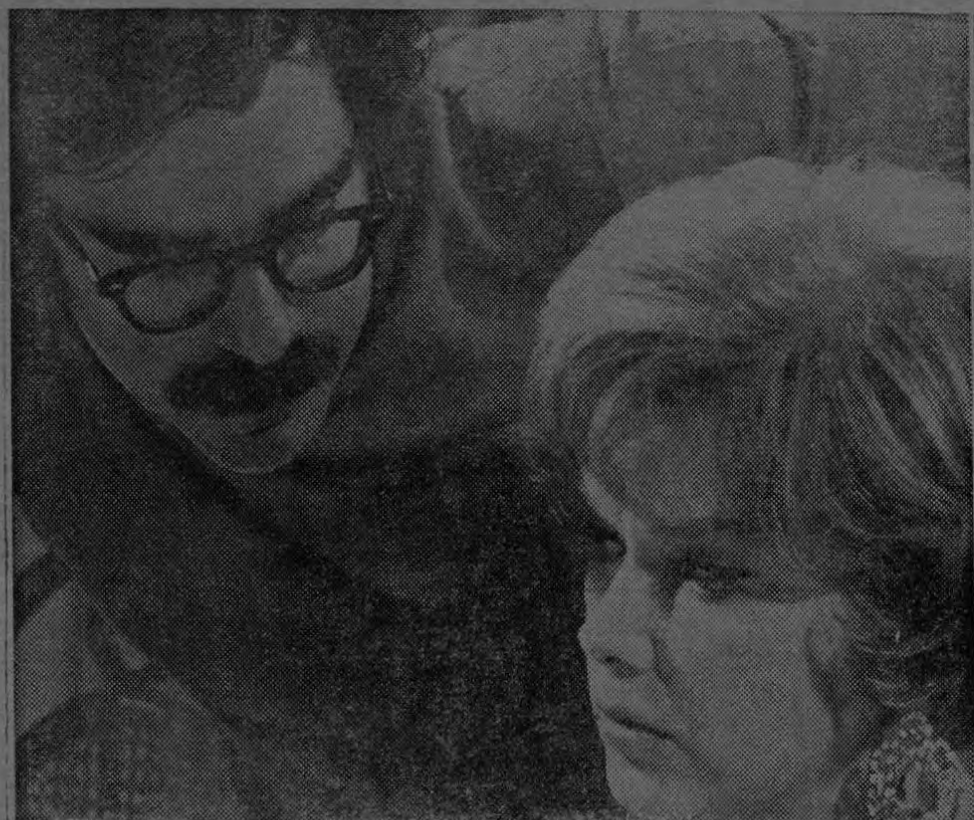
La moda es lo que no incomoda !... Peter Pan presenta su nueva y confortable faja 8182, creada para aquellas mujeres que aprecian la libertad de movimiento.

Lujosamente confeccionada con Lycra y encaje de Nylon, con banda elástica especial en las piernas para sostener las medias sin necesidad de molestos ganchos.

NO OCULTE SU BELLEZA...
REALCELA CON
LA NUEVA FAJA 8182

Color blanco. Tallas S-M-L.

Peter Pan
INTERNACIONAL



El director Michael Campus instruye a Anne Francis para su papel en una escena de su original película "Survival," que se desenvuelve acerca de un juego extraño que hace resaltar todos los aborrecimientos y debilidades de los intérpretes.

¿Un sueño o una pesadilla?

Por Dick Kleiner
Exclusivo para ABANICO

HOLLYWOOD.—NEA.— Es posible que éste sea el nuevo Hollywood. Aún es un lugar para soñar y hacerlo realidad, sin embargo estos sueños resultan un poco más baratos.

"Mi historia es el sueño norteamericano", dice Michael Campus. "Es tan ridículo que es difícil de creer".

Llegó a ser uno de los mejores directores de programas

para televisión, pero deseaba filmar películas. La que está filmando se llama "Survival". Es diferente. La historia se trata de nueve personas agradables que asisten a una fiesta con cena y junto con el anfitrión y camarero, interpretan un juego.

Todos votan por aquel que tiene que desaparecer. Todos deben tratar de convencer a los restantes, que tienen derecho para sobrevivir. El que pierde, simplemente desaparece.

Una y otra vez discuten, defienden, atacan, votan y otro más desaparece.

Al final solamente quedan dos. A través de esto el juego ha expuesto todos sus aborrecimientos, debilidades y otras cualidades humanas.

Campus está haciendo esto casi totalmente improvisado. Le dice a su reparto qué personalidades tienen y cuál debe ser descartado en cada vuelta. Eso es todo y luego continúa.

Este



Cine



de nuestros pecados

Por PEREZ

TRUFFAUT, uno de los más consolidados realizadores jóvenes franceses declara:

—No me gustan los besos cinematográficos. Cuando veo un beso en la pantalla la historia se me hace inmediatamente falsa.

¿Qué efusión será, para Truffaut la más normal entre señorita y caballero, Dios santo?

A CHARLES MANSON, el "pobrecito" y "desvalido" "hippy", acusado "cruelmente" por la "sociedad de consumo" de la matanza de Sharon Tate y sus conturbios, van a editarle sus canciones, aprovechando su "bien ganada" popularidad.

Lo que les dije: si alguna de las "hippies" que le ayudaban a "sanear la sociedad americana" consigue salvar la cabeza del "feroz acoso" de la justicia, seguro que la contratan en Hollywood.

Y no me extrañaría que la propusieran una película con Polanski...

PRONTO! California

El peligro agudiza su ingenio... frente a la muerte... sienten mayores deseos de vivir...!!



METRO-GOLDWYN-MAYER presenta
UNA PRODUCCION ITALO ZINGARELLI
protagonizada por

PETER GRAVES - JAMES DAILY - BUD SPENCER
NINO CASTELNUOVO y TETSURO TAMBA

Ejército de Cinco

Guión cinematográfico
MARC RICHARDS y DARIO ARGENTO
Producida por
ITALO ZINGARELLI • DON TAYLOR • METROCOLOR

En colores

PROXIMO ESTRENO! CENTRAL

Procure no agacharse
a la entrada...
No estaría bien
visto.

No pregunte dónde
están!! Búsquelos
debajo de la cama!!
PICANTE
COMEDIA!

